

中文大學校刊  
CHINESE  
UNIVERSITY  
BULLETIN  
Number Four 1987





宋元人畫多積歲常用  
 而成渾厚氣味不落輕薄  
 任筋未游以蜀中灑翰後  
 玉壘閣去黃城山中朝夕  
 可見林巒煙雨隱顯出沒  
 無不筆寫草草實實素  
 索中歸而兼與揮灑筆  
 酣筆飽益見自然此頃  
 留行篋中與生平所得  
 物煙唐畫畫開元十三年  
 中畫又宗米元暉元暉院題  
 松壘諸景頭自南而北甚止  
 萬里今江民世見為言  
 亞民曰先生畫法誠言古  
 畫法性靈佳此未獲  
 煙門李曉清開卷  
 檀城筆于先情一笑  
 戊午年五月畫

Huang Binhong, Landscape with Inscription on Painting Theory, dated 1948  
 (Exhibition of Modern Chinese Painting and Calligraphy)



# Chinese University Bulletin

Number Four 1987

The *Chinese University Bulletin* is an official publication of The Chinese University of Hong Kong published, five issues a year, by the Secretariat for free distribution to members and friends of the University.

## Contents

### *Thirty-fourth Congregation*

|  |          |
|--|----------|
| <i>Installation of the New Vice-Chancellor and Conferment of an Honorary Degree . . .</i>      | <i>2</i> |
| Dr. Charles K. Kao — Our New Vice-Chancellor . . . . .   | 3        |
| Inaugural Speech by Dr. Charles K. Kao . . . . .   | 4        |
| Citation of Professor Ma Lin at the Congregation . . . . .                                     | 6        |
| Address by Professor Ma Lin . . . . .  | 8        |
| Scenes at the Congregation . . . . .   | 10       |
| Farewell Dinner for Professor and Mrs. Ma Lin . . . . .  | 12       |
| Dedication Ceremony of Ma Lin Building . . . . .   | 13       |
| Dedication Ceremony of R.C. Lee Lecture Hall . . . . .   | 14       |
| Sir Run Run Shaw Receives Honorary Degree . . . . .  | 15       |
| 'Management for Executive Development' Graduation Ceremony . . . . .                           | 16       |
| International Symposium on Psychological Aspects of the Chinese Language . . . . .             | 18       |
| First International Conference on Cantonese and Other Yue Dialects . . . . .                   | 18       |
| The Fourth Hong Kong International Comparative Literature Conference . . . . .                 | 19       |
| International Conference on Overseas Chinese . . . . .   | 19       |
| The Third International Summer School of Physics on Optical Methods<br>in Biophysics . . . . . | 20       |
| Profiles . . . . .   | 20       |
| News in Brief . . . . .  | 22       |
| Cultural Events . . . . .  | 25       |
| Gifts and Donations . . . . .  | 27       |
| Personalia . . . . .   | 29       |

Cover: *Installation Ceremony* (photo by Michael Leung)

### **Advisory Committee on *Chinese University Bulletin***

Professor D.C. Lau    Mr. Jacob Leung    Professor S.W. Tam    Professor Yeung Yue-man

**Editor:** C.C. Tung

**Assistant Editors:** Chung Ki Yuen    K. Lee Wan

**Address:** Publications Section, University Secretariat, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, New Territories, Hong Kong

# Thirty-fourth Congregation

## Installation of the New Vice-Chancellor and Conferment of an Honorary Degree

The University held its 34th Congregation – Congregation for the Installation of the New Vice-Chancellor and for the Conferment of an Honorary Degree – at Sir Run Run Shaw Hall on 15th October, 1987. Dr. Charles K. Kao was installed as the new Vice-Chancellor, and Professor Ma Lin, the former Vice-Chancellor was honoured with a degree of Doctor of Laws, *honoris causa*.

The Congregation, presided over by His Excellency the Chancellor, Sir David Wilson, was attended by over 1,000 guests, among which were official representatives from institutions in China and overseas.

The Vice-Chancellor was presented with Ordinance of the University by His Excellency the Chancellor. The Seal of the Vice-Chancellor was presented to him by the Chairman of the University Council, Dr. the Hon. Q.W. Lee. The Vice-Chancellor then delivered his inaugural speech.

Professor Ma Lin, after receiving the honorary degree conferred on him by His Excellency the Chancellor, also addressed the Congregation. The Public Orator was Mr. T.L. Tsim, Director of The Chinese University Press, who also wrote the citation.

### Official representatives from Institutions in China and Overseas Attending the Congregation

#### China

Mr. Teng Teng, *Academia Sinica*  
Professor Hua Zhong-yi, *Fudan University*  
Mr. Liu De-qing, *Jinan University*  
Professor Gao Jin-de, *Tsinghua University*  
Professor Huang Sheng-lun, *Tsinghua University*  
Professor Fan Chong-cheng, *Tsinghua University*  
Professor Xie Zhi-cheng, *Tsinghua University*  
Mr. Huang Zhou

#### Australia

Mr. Andrew Watson, *University of Adelaide*  
Professor Clive W. Ogle, *University of Western Australia*

#### Canada

Professor C.Y. Lee, *University of British Columbia*  
Mr. Patrick Sun, *McGill University*  
Miss Bernice Quark, *University of Western Ontario*

#### Indonesia

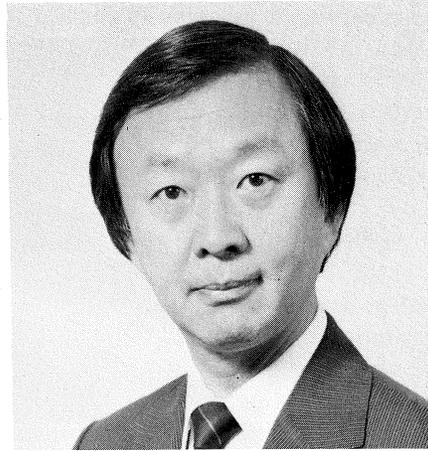
Drs. Roestandi, *Universitas Gadjah Mada*

#### United Kingdom

Mr. Peter Ip, *University of Buckingham*  
Professor Norman C. Hunt, *University of Edinburgh*  
Dr. Peter Thompson, *University of Hull*  
Professor Katharine O'Donovan, *University of Kent at Canterbury*  
Dr. H.K. Cheng, *University of London*  
Sir Denys Roberts, *University of Oxford*  
Dr. H.G.S. Murray, *Queen's University of Belfast*  
Mrs. Ann Houghton, *University of Warwick*

#### United States of America

Dr. Lee Wing-tat, *Boston University*  
Mr. Richard H. Lawrence, *Brown University*  
Dr. Elwin V. Svenson, *University of California, Los Angeles*  
Mr. Anthony Karlin Koo, *University of Colorado*  
Mr. Stephen Boyd, *Duke University*  
Mr. Jeffrey Marcks, *Fordham University*  
Ms. Marjorie Yang, *Massachusetts Institute of Technology*  
Mr. Peter W. McKay, *Pennsylvania State University*  
Dr. Jung Kong Lee, *Princeton University*  
Dr. C.S. Loh, *Tufts University*  
Mr. Randolph Kwei, *Yale University*



## DR. CHARLES K. KAO — OUR NEW VICE-CHANCELLOR

Dr. Charles K. Kao, the new Vice-Chancellor of the University, was born in Shanghai. He was educated at St. Joseph's College in Hong Kong before he went to the University of London to study Electrical Engineering. After obtaining the degrees of BSc in 1957 and PhD in 1965, Dr. Kao began his professional career first as Development Engineer, and then as Principal Research Engineer and Chief Scientist in leading telecommunication operation and research laboratories in England, Germany and the United States. As Vice-President and Director of Research at ITT's Electro-optical Products Division and later in his role as Executive Scientist, he gained extensive experience in direct management of large labour forces as well as coordinating experience in linking the operation of eight main laboratories of ITT throughout Europe and North America.

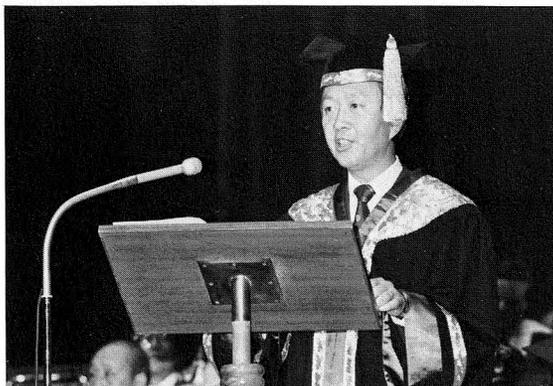
A pioneer in the field of optical fibre communication technology, and regarded worldwide as father of this modern technology, Dr. Kao has written as well as edited several major texts on the subject. Furthermore, he has released over one hundred research papers in international journals and conferences. His work is significant because it made possible the commercial development of optical fibre communication systems and it has resulted in twenty-nine patents. Dr. Kao has also played an important role in the advancement of learning by serving on the editorial boards of various academic journals of international repute, such as the *Journal of Quantum Electronics*, *Optics Letters* and the *Journal of Optical Communications*. He also served as Visiting Professor at various universities in England and America and was an adjunct Professor at Yale University in the

Department of Electronic Engineering and the Department of Applied Physics.

In 1970, Dr. Kao was appointed by The Chinese University as Reader and Chairman of the then newly established Department of Electronics. He was instrumental in developing a major programme in Electronics and was later made the first Professor of this Department. During the same period, he also served on the Senate, Faculty Board and other committees of the University. After his departure in 1974 to re-join the ITT in the United States, Dr. Kao has kept a close association with the University. He was one of the four internationally distinguished speakers at the First International Summer School on Optoelectronics organized by the University in 1982. Upon the establishment of an Engineering Academic Advisory Committee at the University last year for the development of an engineering curriculum, Dr. Kao was invited to serve as Chairman.

Dr. Kao is a Fellow of leading institutions of Electronics and Electrical Engineering in the United Kingdom and the United States. His outstanding contribution to research in optical fibre communication has won him eight international awards since 1976. These include the L.M. Ericsson International Prize, a biannual award given by the King of Sweden, and the IEEE Alexander Graham Bell Medal. In 1984, Dr. Kao was awarded the prestigious Eleventh Marconi International Fellowship for revolutionizing communication techniques in the form of optical fibre technology. In recognition of his outstanding achievement in scientific research, the University conferred on him the Honorary Degree of Doctor of Science in 1985.

# *Inaugural Speech by Dr. Charles K. Kao*



## **The Chinese University of Hong Kong in the Year 2000**

*Mr. Chancellor, Professor Ma, Ladies and Gentlemen:*

January 1, 2000 will not only be the dawn of a new year, a new decade, and a new century, but also the beginning of a new millennium. On the other hand it will also be just a day in the passage of time between the day before and the day after. It is an exciting date in the history of the International Calendar and yet it is otherwise just an ordinary day. How will the world then look? How will Hong Kong fare and where will CUHK stand on that day? After all it will then be beyond 1997. Can we only speculate and leave it to fate, or is there something we can do between now and then that would make a difference? Are we the observers or are we the participants? This seems a choice for the individual, but, I do believe that all of us here present are, by our very existence, already participants. Like it or not, we cannot escape the responsibility of being participants and our efforts towards strengthening the University will make an impact. It is what we do, and do not do, that will combine to shape the future.

CUHK is a fine university. The alumni, the students, the administrative staff, the academic staff and the Vice-Chancellors of these past twenty-four years have toiled and laboured to make it one of the finest. Dr. Ma Lin, our recent Vice-Chancellor, who is receiving our honorary degree today, should be very proud of his contributions to the consolidation of this University. Dr. Li Choh-Ming, our founding Vice-Chancellor, had the vision and expansiveness to breathe life into it and create a soul for it, and Dr. Ma had the steady hand to put solidity and substance into the system. The University is deeply appreciative of their efforts. I am also most conscious of the tremendous contributions made by both staff and students alike to make our University what it is today.

What all of us can do for the future is to con-

tinue our fine educational traditions and redouble our efforts during the coming decade and beyond. The differences we can make will be significant. With a more widely and better educated population, Hong Kong can play a stronger role in the Pacific rim and the world.

Being an important centre of both commerce and industry, Hong Kong serves the world with its immense variety of human talents. In recent years, CUHK and HKU, along with other tertiary institutions, have been meeting its increasing demand for people with university and professional education by expanding student numbers and introducing a great variety of needed programmes of study. In future, to produce the ever-increasing number of people needed who have the requisite depth and breadth of knowledge to cope with the problems of this complex and highly competitive world, a sustained effort must be made at an accelerated pace, especially at the universities. With the declared determination of the Government to expand higher education, this challenge is being addressed, and will result in the strengthening of Hong Kong's primary resource: its human talents. By the year 2000, from CUHK alone, there will be over 2500 graduates of first and higher degrees flowing into society each year, each a contributing member, and each with the skills and enthusiasm needed by our society.

We also need to strengthen our external links, and we have here an unprecedented opportunity. If Hong Kong is to continue its current role into 1997 and beyond, the time to establish these links is now. This is recognized by all concerned, and whilst this tide of opportunity exists, it should be taken at its flood. Now is a preparatory period when seeds can be sown and steps can be taken to develop a long term relationship with the global financial and indus-

trial community. There is an urgent need to build up strong, meaningful bridges from the Hong Kong hub to the rest of the world, as China gradually moves forward to play an important part in international trade, commerce and culture. As Hong Kong becomes fully conscious of this unique opportunity, it will rapidly gear up to serve the world, and CUHK will also have its role to play. Preliminary contacts with some twenty industries and universities that I made in the USA, UK and Japan during these last few months give me encouragement. Many expressed interest in developing meaningful ties to CUHK since they see us as an important factor in their efforts to link up with Hong Kong, Taiwan and China.

To fulfil our responsibility, we surely need to keep up our fine academic traditions; to preserve and promote our Chinese cultural heritage, to attain excellence, and to pay close attention to societal needs. In particular, our bilingual curriculum will more than ever facilitate the cross-cultural development of Hong Kong; it will be a crucial advantage for establishing connections with China and with the international community. Graduated with such a cross-cultural education, our students will be able to bridge the cultural and language gaps between them.

In my opinion, an expansion of postgraduate studies is also of great importance to this University in the course of its development. It is important in a number of ways. It helps to meet the increased demand in this geographical area for manpower with advanced knowledge. It enables the staff, supervising an increased number of PhD level students, to be more productive in research as well as to remain current in their area of expertise. It promotes academic cooperation and helps the establishment of links to industry and society. No first-rate university can do without major research efforts, and our research student body must be increased.

The expansion of postgraduate studies has been gradual at CUHK in recent years. The ratio of PhD to Master students has been growing, and the recruitment of students from Hong Kong has improved. The number of visiting scholars and postdoctoral fellows on campus is also on the increase. Continuing efforts to recruit graduate students from Hong Kong and neighbouring areas will substantially increase the talents available for creative academic work, and our excellent teaching staff will get a boost in their research efforts. It is also gratifying to note that Government and industry are now willing to allocate ever greater resources to research, and have become fully aware of the urgency in increasing up-to-date and well qualified manpower both through retaining and by increasing the number of graduates with

higher degrees, who are capable of making full use of latest technology advances to develop commerce and industries here in Hong Kong. External sources of funding also appear to be opening up and we intend to pursue such possibilities vigorously. This will strengthen the position of our research efforts and at the same time build up important links among all those concerned.

Our good performance in all the faculties is well recognized here and abroad. Many areas have gained excellent reputation. This is in keeping with the precept that a university must maintain a balanced development which would stimulate intellectual cross-flow. However, in an imperfect world, not all our subjects can be equally strong, and we must explore and build on our strengths. We should have at least one if not several subjects that can claim a world renown status.

During this period the University will encounter significant challenge as to how to increase our excellent staff. Presently Hong Kong is expanding existing universities and other tertiary institutions at a rapid rate and it will soon have a third university, all recruiting heavily. The competition for potential staff will be severe. We, therefore, have to prepare for this by making a stronger recruitment effort, and by exploring the possibility of more flexible arrangements by which a more mobile staff can feel at home working with us. It is easy to see that our emphasis on research and external links will be totally compatible with and supportive of this approach. For it to work, this University must provide world standard research opportunities. Then we can attract the best to come to join us, since their career in fact will be enhanced by their stay with us. If we are able to persuade eminent people such as Professor C.N. Yang to come, we should certainly be able to attract a host of others.

Our high-spirited students, who display such zeal, enthusiasm and intellectual curiosity, our devoted academic and administrative colleagues, our many benefactors with their generous supports give me the confidence and ease of mind to take on this exacting and daunting task as your Vice-Chancellor. Together we will attain the goals which we shall set for ourselves through a careful process of deliberation and wide consultation.

In closing, may I take the opportunity to thank you for attending this ceremony. I would also want to express my special thanks to the many distinguished overseas guests who travelled far and wide and Hong Kong representatives of many overseas organizations for their presence here. Your encouragement is well appreciated. Thank you.

## Citation of Professor Ma Lin at the Congregation

**Professor Ma Lin, CBE (Hon), BSc (W. China Union), PhD (Leeds), DSc (Sus.), DLitt (E. Asia), FRSA, JP**

Confucius might have said, 'It is a foolish man who praises his old master in front of his new'; nevertheless, this is the task I am undertaking today, such is the lot of Public Orators. As a learned Sinologist, Mr. Chancellor, you will know that Confucius was too honourable a man to have proffered expedient advice of this kind; such Machiavellian pronouncements are more apt to have come from the brush of Han Fei Tzu. But Confucius did say this in *The Doctrine of the Mean* which the late Lord Fulton of Falmer used in his citation when presenting Dr. Ma Lin for the award of Doctor of Science, *honoris causa*, at the University of Sussex. Quoting Confucius, Lord Fulton said,

'The great exercise of righteousness is in honouring the worthy.'

‘義者宜也。尊賢爲大。’(《中庸》第二十章)

He was citing James Legge's translation of Confucius. My colleague Professor D.C. Lau renders it in a different way, thus: 'To be right is to be fitting, and of things that are right, the most important is the exalting of superior talent.'

As Professor Lau's publisher, I am bound to say that his is the more accurate rendering. But without wishing to be drawn into an academic argument over whether '賢' is better translated as 'the worthy' or 'superior talent', let me hasten to say that the man we are honouring today is both. Born into a family of classical Chinese scholars where 'the fragrance of books lingers through many generations', Ma Lin is the fifth of six children of the late Professor Ma Kiam who held the Chair of Chinese for many years at our sister university. Growing up under the tutelage of



his scholarly father, Ma Lin had a studious childhood in a household where the great Chinese classics were a staple diet and great men of letters frequent visitors. He showed an early fondness for swashbuckling novels like *The Romance of the Three Kingdoms*, but unlike his father and elder brothers who had a literary bent, the young Ma Lin soon fell under the enchantment of the natural sciences, in particular, of Chemistry. And so it was natural for him to embark on the study of Chemistry when he attended the West China Union University during the latter half of the Second World War. Distinguishing himself as a young scientist of early promise, Ma Lin continued his good work at the University of Leeds after a spell of teaching at his *alma mater* and was awarded the degree of Doctor of Philosophy in 1955. In the ten years between leaving Leeds and starting his teaching career at the University, the young Dr. Ma Lin did post-doctoral research at the University College Hospital in London and St. James's Hospital at Leeds and later taught Clinical Chemistry at the University of Hong Kong.

The year 1965 marked the beginning of a long and mutually rewarding association between Dr. Ma and the University. On joining the University as Senior Lecturer in that year, his talents were quickly recognized and numerous academic and administrative duties followed. He served variously as Head of the Department of Chemistry, Head of the Department of Biochemistry, Associate Dean and then Dean of the Science Faculty. He was promoted Reader in Biochemistry in 1972 and became Professor of Biochemistry a year later. From 1973 to 1978, he was Chairman of the Senate Committee on Staff-Student Relations. Mr. Chancellor, when Professor Ma Lin became Vice-Chancellor in 1978, fourteen years after he started his career at the University, he was well equipped for the job, although his native modesty

forbade him from asserting himself forcefully.

Those who know Professor Ma will probably agree that modesty and a certain tentativeness in demeanor are the hallmarks of the man as academic and administrator; but he can also be firm when the situation warrants, for it is difficult to imagine any Vice-Chancellor being able to achieve anything without taking authoritative action when the pros and cons are evenly balanced or when the ayes match almost exactly the nays. In fact, people who know Professor Ma Lin well will know that underneath the self-effacing modesty is a burning desire to enhance the good name of the University both at home and abroad. To this end Professor Ma devoted himself, sometimes at great personal sacrifice, and the result of nine years of dedicated endeavour is here for all to see. Mr. Chancellor, if the *raison d'être* of universities is the creation and dissemination of knowledge through research and teaching, and I for one can think of no more worthy end, then on both scores this University has made a significant contribution under the distinguished leadership of our former Vice-Chancellor.

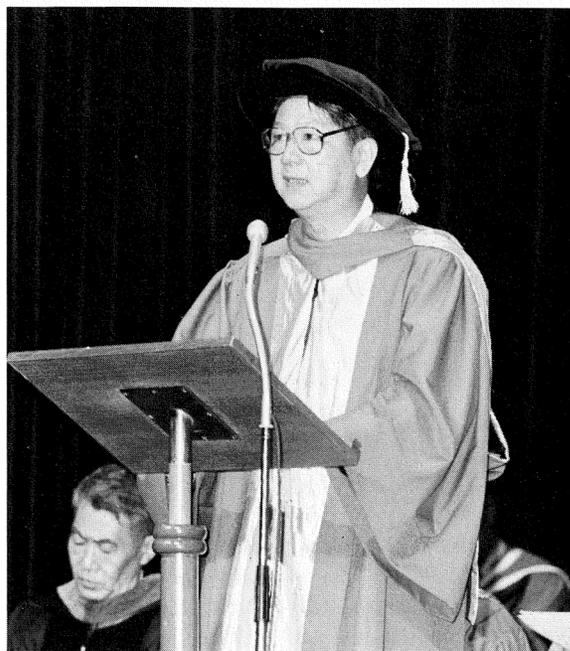
As a scientist, Professor Ma brought to his office a logical mind with a penchant for rational arguments; at the same time, when all was said and done, he was fully capable of taking decisions with the wisdom of one who had had a Confucius upbringing. Above all, he was a Vice-Chancellor who allowed himself the benefit of wise counsel from the many men and women he had gathered around him, so that in matters of consequence concerning the University as a whole, the collective wisdom of our senior academics nearly always prevailed. In honouring its former Vice-Chancellor, therefore, the University is honouring itself and affirming its achievements under his stewardship. We also like to think of this

as the crowning accolade and fitting tribute to a career that has already received recognition from many quarters, including the election to a fellowship of the Royal Society of Arts, elevation to the rank of Commander of the Order of the British Empire by Her Majesty the Queen, the conferment of the degree of Doctor of Science, *honoris causa*, by the University of Sussex and the degree of Doctor of Letters, *honoris causa*, by the University of East Asia, and last but not least, the award of the Order of the Rising Sun with Gold Rays by His Majesty the Emperor of Japan.

Mr. Chancellor, for twenty-four years now The Chinese University of Hong Kong has held steadfast to the original aims and mission of the founding fathers. We have also maintained a course structure which best enables us to achieve those aims. During this time, we have been given, dare I say it, 'a high degree of autonomy' under the concept of one city, two university systems. We have been fortunate in Vice-Chancellors who uphold academic freedom and Chancellors who respect it. And freedom is, in the words of T.E. Lawrence, 'the seven-pillared worthy house' from whence wisdom springs. Under such a liberal environment, the pursuit of knowledge which alone leads man in his ascent has been given free rein. On this happy and memorable occasion, with Vice-Chancellors past and present both on centre stage, let us express the hope that this great tradition which Professor Ma Lin cherished, defended and upheld will long endure.

With these words, Mr. Chancellor, I present to you Professor Ma Lin, Professor Emeritus, respected scientist, educationist, administrator, legislator, community leader and former Vice-Chancellor of the University for the award of the degree of Doctor of Laws, *honoris causa*.

## *Address by Professor Ma Lin*



*Your Excellency, Dr. Kao, Colleagues and Students,  
Ladies and Gentlemen,*

First of all, may I express my heart-felt gratitude to the Chancellor and to the University Council, particularly to the Council Chairman, for the signal honour they have today bestowed on me. I shall be forever proud of the Honorary Degree conferred on me at this Congregation, and of the Southern Block of the Science Centre, which now bears my name. These are indeed precious gifts which will remain with me for the rest of my life. I am deeply moved by your goodwill and kindness.

As we all know, this University was built up step by step in extremely difficult circumstances through the efforts of many farsighted scholars who had nothing but their own determination to rely on. Through the steadfast support of several former Council members and the towering personality of our founding Vice-Chancellor, Dr. C.M. Li, their dream was finally realized. Come to think of it, more than twenty years have elapsed since it all began. When Dr. Li retired in 1978, it was with great trepidation that I, on an occasion similar to this one, took the University Seal and a copy of the University Ordinance handed me, thus starting an unforgettable page of my life. I am sure quite a few of our colleagues here can still remember the events of that day.

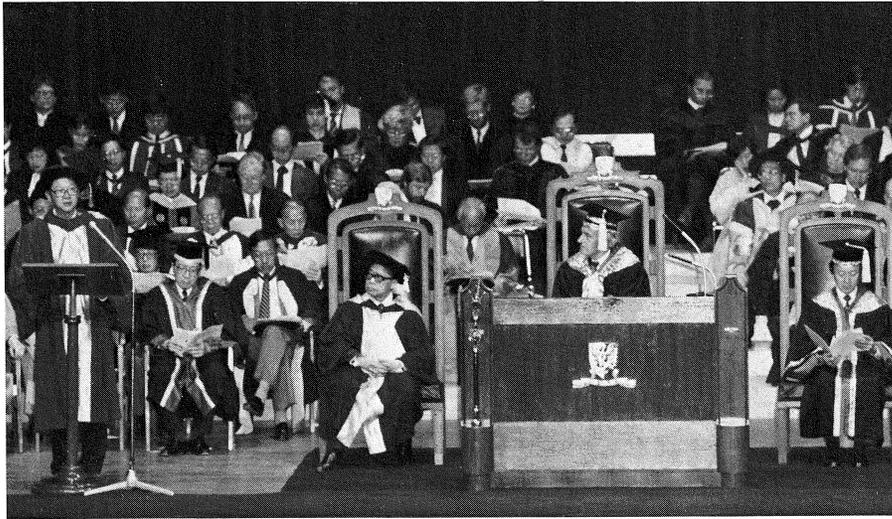
However, I soon discovered that while it was certainly not easy to be the Vice-Chancellor, it was not all that difficult either. After all, most of the daily issues that came up could be left to be dealt

with by my very capable colleagues who were much more conversant with the intricacies of administration than I, and all I had to do was to give them a free hand. I think it is of no secret to you all that most of the things we accomplished have in fact been done in this manner.

I recall a saying of Dr. C.M. Li's to the effect that since human ability and knowledge are invariably limited, one should forge ahead so long as one honestly believes this is for the best. Dr. Li is a capable and courageous trail blazer, whom we admire but cannot hope to emulate. Looking back upon the past nine years, during which so many colleagues have showed me support, patience and forbearance, how can I not feel humble and inadequate? My colleagues and our students are the moving force as well as the master of this University. May I pay my deepest and sincerest tribute to every single one of them today.

And it is only through them that I acquired the confidence and strength to stand up to challenges which came from outside the University. We all know that the University was born in hard times and has grown up in adverse circumstances. It always upholds goals and ideals which are ahead of its time here in Hong Kong. Therefore it comes as no surprise that its policies and educational system were not always understood, and much interference was encountered over the years.

The recurrence of such problems meant that I had to live with quite a bit of pressure. On the other



hand, precisely because the University was constantly confronted with such problems that our staff and students became truly concerned with our educational ideals, and saw the need to devote themselves to such important tasks as the strengthening of our student admission system and the improvement of our curriculum structure. As a result our understanding of these ideals has been deepened, and our commitment to them reinforced. Thus challenges and adverse circumstances can shape as well as inspire us, and produce positive effects thereby. Is this not the import of the ancient saying 'a nation thrives on difficulties'? While a university is far smaller than a nation in scale, nevertheless the saying holds true for it as well.

This saying 'a nation thrives on difficulties', I am sure, never fails to evoke a universal sense of sadness among modern Chinese intellectuals. Looking back over the past one and a half centuries we would all be at a loss trying to tally the innumerable defeats, humiliations and disasters suffered by China, or to catalogue the countless false routes, circuitous paths and blind alleys she has strayed into. This disastrous course was partly the result of our poorly developed sense of nationalism; a more important cause is our obsolete ideas, which prevented us from truly understanding the fast changing times that suddenly burst upon us.

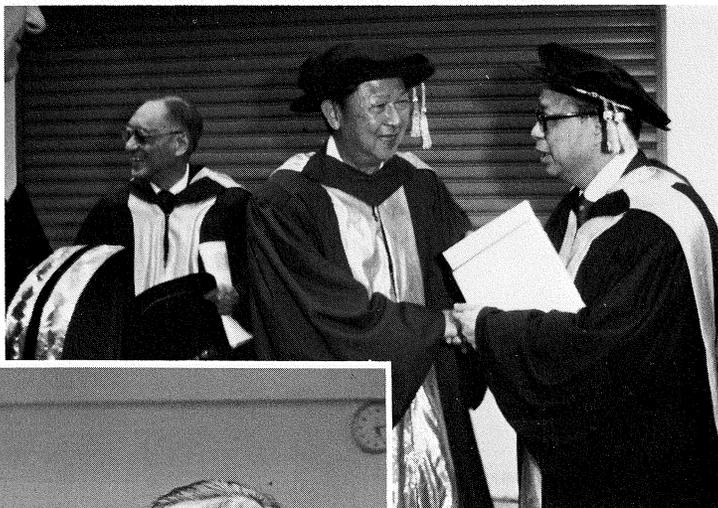
China has now been on her feet again for thirty-eight years, and the lack of nationalist feelings is no longer our main problem. It has also been almost a whole decade since China, having learned a dear lesson from past catastrophes, began to make radical changes in her course and pursue a new policy based on openness, reform and respect for knowledge and youthfulness. Can our vast and ancient country which is so disaster prone really stay on the right track and take off for prosperity this time? That, unfortunately, no

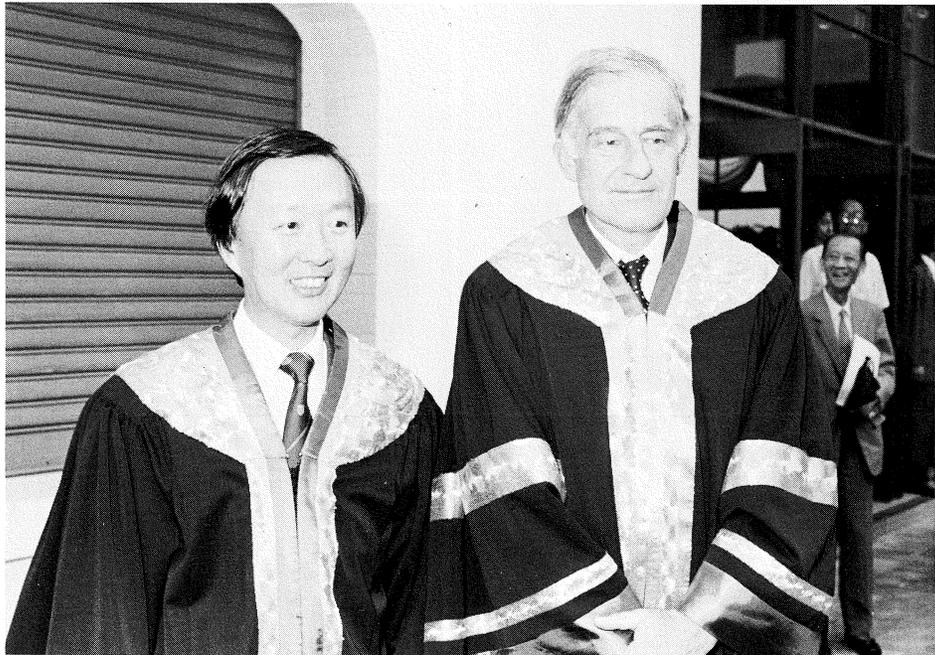
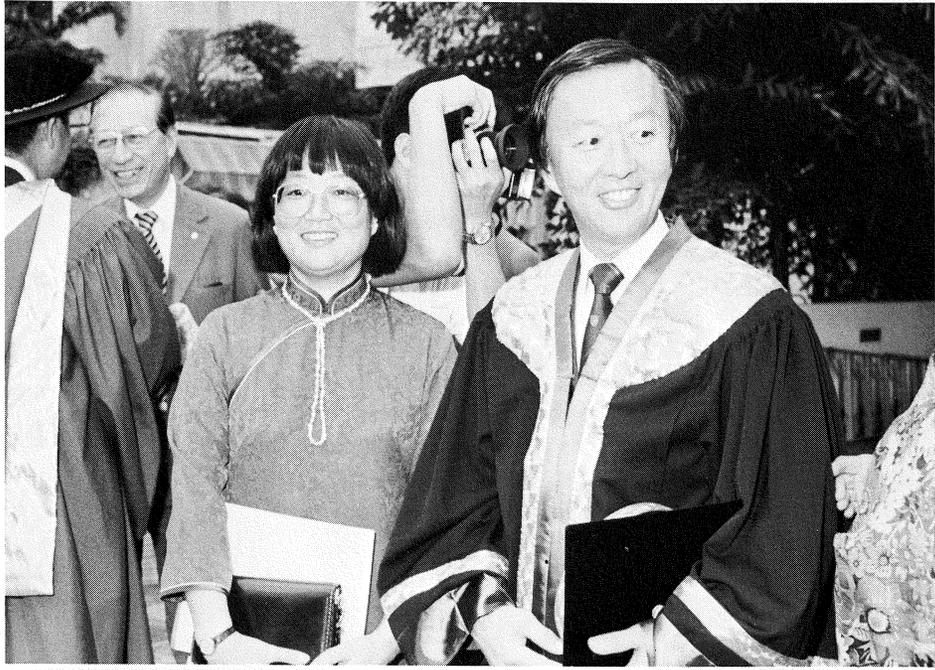
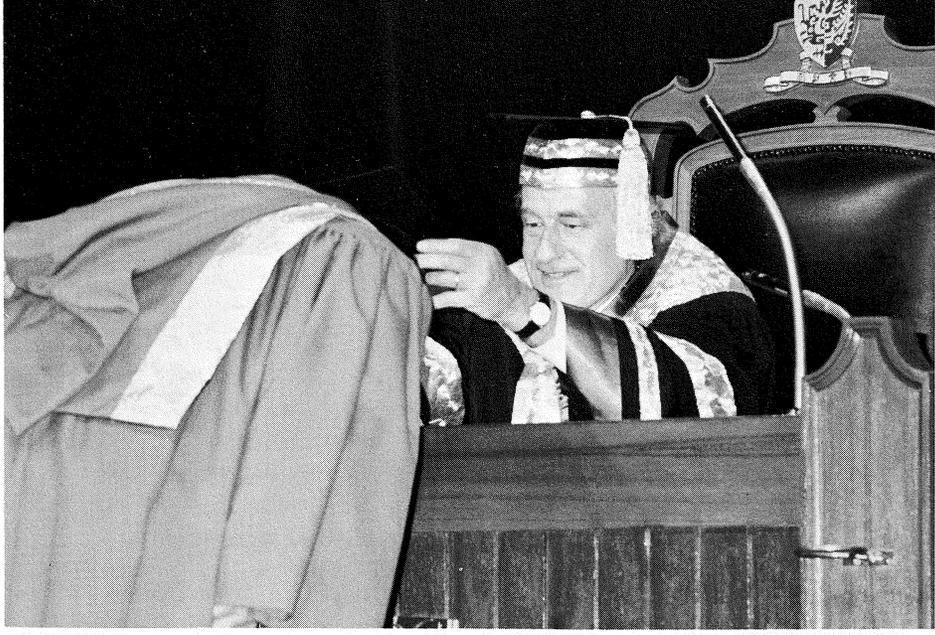
one is in a position to say, but clearly everyone of us has a responsibility for making it come true. Particularly teachers and students of The Chinese University, bearer of the cultural and educational tradition of China, who are blessed with such favourable surroundings for work and study here on campus: on your shoulders rests a responsibility which is far heavier than on most of your compatriots.

However, do not feel discouraged. Responsibility is not simply a burden: it is also a challenge and an opportunity. Your new Vice-Chancellor is an energetic scientist in his prime working at the forefront of the technological age. He is not only experienced in administration but also has intimate knowledge of the workings of modern technology and industry. Under his leadership the University will no doubt become even more open and dynamic, and will rapidly transform itself into a major research institution which is bound to make significant contributions to the modernization of China. The Chinese University is fortunate to have persuaded a capable leader of Dr. Kao's calibre to take over its helm. I congratulate the University for its gain, and this is a gain for the higher education of Hong Kong and China as well.

Ladies and gentlemen, between my late father, my brother and myself we have by now already worked for over half a century in various fields of higher education. During these decades China, Hong Kong and the higher education of Hong Kong have all changed drastically, I would say beyond recognition. Such a transformation has not come of its own accord: it is the fruit of the tireless efforts of countless dedicated educators and scholars. I am sure the time, the place and the people are now all on our side. What we are going to welcome in thirteen years' time is not just a new century, a new millennium, but also a new age. Let us all buckle down and give our very best to usher in this new age! Thank you.

*Scenes at the Congregation*







### *Farewell Dinner for Professor and Mrs. Ma Lin*

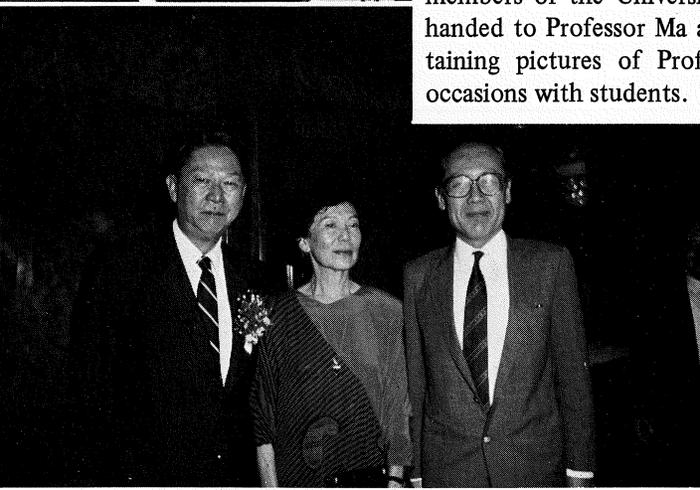
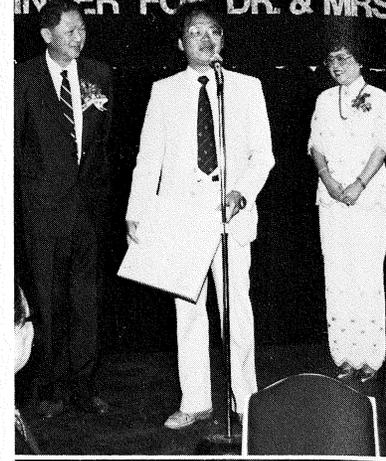
Over 500 members of the University, including Council members, staff, students and alumni bid farewell to Professor Ma Lin, the retiring Vice-Chancellor, and Mrs. Ma at a dinner party held at Hotel Furama on 18th September.

At the party, Sir Y.K. Kan, Council Chairman of the University between 1971 and 1982, and presently the Pro-Chancellor, warmly praised Professor Ma for his capable leadership. 'Under Dr. Ma's Vice-Chancellorship', he said, 'the University has greatly expanded, even more important, its reputation as a seat of higher learning has won universal recognition and acclaim both here and abroad.'

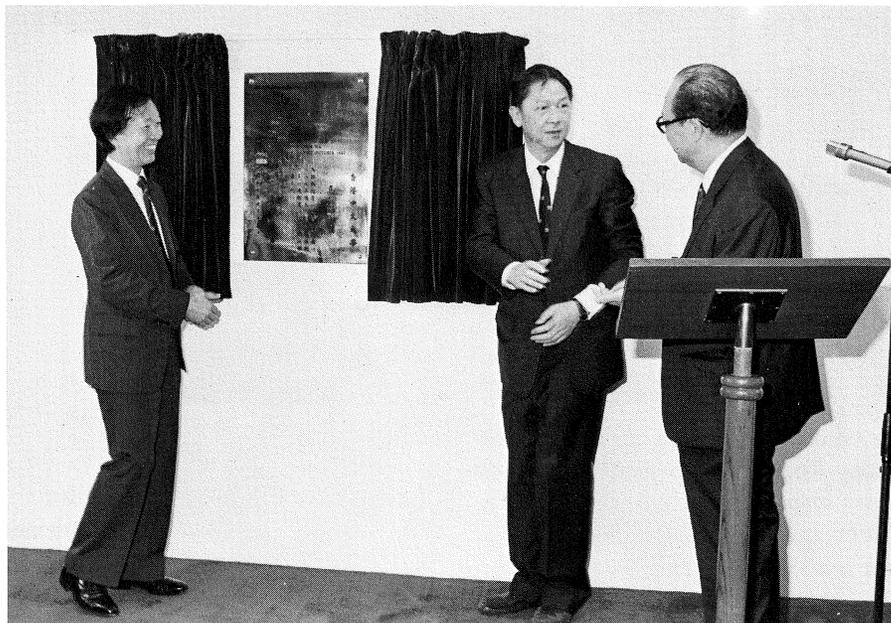
Professor Ma, in his address, expressed his sincere gratitude to all his friends and colleagues. 'Given that we are in the right place, at the right time and with the right people,' he concluded, 'the prospect of our University can only be excellent.'

Other speakers of the evening included Professor Hsu Baysung, Pro-Vice-Chancellor; Professor Lee Cheuk-yu, Professor of Biochemistry; Mr. Leo Liu, President of the Federation of Alumni Associations; and Mr. Choy Chi Keung, President of the CUHK Student Union.

Sir Y.K. Kan presented a replica of the University Crest to Professor and Mrs. Ma as a souvenir from members of the University. The Student Union also handed to Professor Ma a souvenir photo album containing pictures of Professor Ma taken on various occasions with students.



# Dedication Ceremony of Ma Lin Building



The University has named its Science Centre South Block 'Ma Lin Building' as a tribute to Professor Ma Lin for his distinguished service as the Vice-Chancellor from 1978 to 1987. The dedication ceremony took place on 15th October, at which Dr. the Hon. Q.W. Lee, Chairman of the University Council, officiated and Professor Ma unveiled the commemorative plaque.

The Science Centre South Block, a five-storey structure with a usable area of over 6,000 square metres, houses the Departments of Biochemistry, Biology, and Chemistry. It has been chosen to be named after Professor Ma because of his long association with both the Chemistry and the Biochemistry Departments. Professor Ma taught at the Chemistry Department when he first joined the University in 1964. Subsequently, he played a key role in the planning of the Biochemistry Department which was formally established in 1971. Professor Ma was appointed the first Professor of Biochemistry in 1973, and had held the post until he became the Vice-Chancellor in 1978.

## Address by Dr. the Hon. Q.W. Lee

*Professor Ma, Professor Kao, Ladies & Gentlemen,*

It was said that in 1933 when James Bryant Conant, who had made his career in organic chemistry, was elected President of Harvard, A.N. Whitehead, the mathematician and philosopher, expressed surprise

that a chemist had been chosen for this post. A colleague reminded him that the great Charles W. Eliot, President of Harvard from 1869 until 1909, had also begun his career as a chemist. Said Whitehead, 'Ah, but he was a *bad* chemist.'

For us, Ladies & Gentlemen, the case is quite different. We are gathered here today to honour a man who began his career in this University as a *good* chemist in 1964, a man who had played a key role in the planning of the Biochemistry Department which was formally established in 1971, and who remained the guiding hand of that Department until he became the Vice-Chancellor of the University in 1978. This man is, of course, Professor Ma Lin: our first Professor of Biochemistry, and our Vice-Chancellor for the past nine years.

Standing now in this Science Centre South Block where the Biochemistry, the Biology, and the Chemistry Departments are housed, I am inspired to think that The Chinese University of Hong Kong was very lucky indeed to have had the dedication and vision of this distinguished biochemist as well as excellent Vice-Chancellor in the past twenty-three years.

To name the building after Professor Ma is a way of recognizing his distinction as a biochemist and of commemorating the outstanding leadership he has given to the University. It is therefore completely fitting and significant that the University Council has decided to do so upon Professor Ma's retirement from the Vice-Chancellorship.

# Dedication Ceremony of R.C. Lee Lecture Hall



A dedication ceremony took place at The Chinese University of Hong Kong on 17th September when the University named its Science Centre Lecture Hall Complex 'The R.C. Lee Lecture Hall' as a perpetual memorial to the late Dr. R.C. Lee, formerly Vice-Chairman of the University Council, who gave so much to the community and to the University.

Born in Hong Kong in 1905, Dr. R.C. Lee was educated at Oxford University where he obtained the BA and MA Degrees. He was widely known not only as a prominent figure in the local business community, but also for his long and impressive record of public services in particular in the area of education. In recognition of his outstanding contributions to the community, he was awarded the OBE in 1949 and the CBE in 1963 as well as honorary degrees from the two local universities. It was through his selfless efforts in the late fifties that led to the establishment of this University in 1963.

Attending the ceremony were over 100 guests, including members of the University as well as family and friends of Dr. Lee. The Vice-Chancellor, Dr. Ma Lin, paid tribute to Dr. Lee for his great contribution to the development of the University and its campus in his address.

The commemorative plaque was unveiled by Mrs. Esther Lee, widow of Dr. Lee. At the conclusion of the ceremony, the Vice-Chancellor presented a University emblem to Mrs. Lee as a tribute to the Lee family for their unceasing support to the University.

The R.C. Lee Lecture Hall is a circular structure of unusual design, located between and connected to the North and South Blocks of the Science Centre, with a net usable area of 533 sq.m., it comprises five well-equipped lecture theatres with a total seating capacity of 622. Bearing the large University crest on the wall that faces the tree-lined University Mall, the R.C. Lee Lecture Hall is a major landmark on

campus.

## Address by the Vice-Chancellor

Mrs. Lee, Dr. Lee, Ladies and Gentlemen,

Today is a special occasion for The Chinese University, because we are gathering here to honour a long-time benefactor who had played a key role in the history of the University.

Until his untimely death on 6th July, 1983, the late Dr. Richard Charles Lee was a staunch supporter of the University ever since its foundation in 1963. He was one of the key figures in the community who mobilized social support for the establishment of our University and later actively took part in the planning of the institution.

Over the years, Dr. Lee gave generously to the University of his time and wise counsel. He had championed the cause of the University, and had worked indefatigably to secure for our campus an ideal site. We now have yet more reason to express our gratitude, for under the terms of the will of Dr. Lee, the University will receive a bequest of approximately HK\$20 million. We will use this money for the purpose of enhancing academic development, research and campus development, in accordance with Dr. Lee's wishes.

It is therefore completely fitting and significant that the Council has approved the naming of the Science Centre Lecture Hall Complex after Dr. R.C. Lee. On the one hand, it will serve to perpetuate the long-standing friendship the Lee family has shown to the University, and on the other, it is an expression of the University's heartfelt gratitude to a great benefactor. In this connection, I would like to offer our sincere thanks to Dr. Lee Wing Tat who has kindly contributed HK\$5 million towards the cost of renovating this Hall. Finally, I thank you all for your presence at this particularly meaningful occasion.

# Sir Run Run Shaw Receives Honorary Degree



The University of Sussex in the United Kingdom conferred an honorary degree of Doctor of Letters on Sir Run Run Shaw, a Council member of this University and Patron of Shaw College, at a congregation in Brighton in July. Owing to his other commitments, Sir Run Run was not able to attend the ceremony.

The Registrar and Secretary of the University of Sussex, Dr. Geoffrey Lockwood, who arrived in Hong Kong at the end of August, formally presented the degree certificate to Sir Run Run at a brief presentation ceremony held on 1st September at The Chinese University of Hong Kong.

Dr. Lockwood paid tribute to Sir Run Run for his philanthropy and his business achievements in the citation. He stressed that 'Sir Run Run has been one of the principal figures in the development of

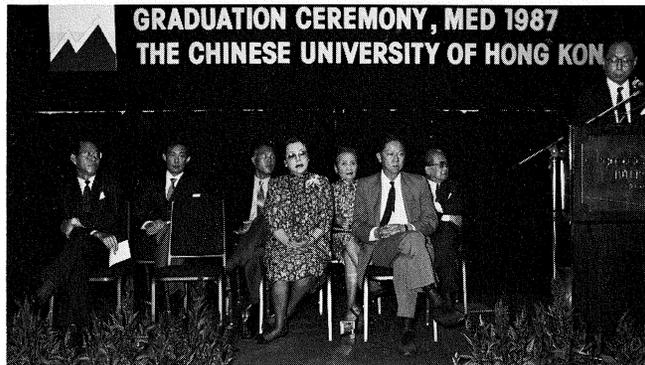
the close relationship between the University of Sussex and The Chinese University. The founding Vice-Chancellor of the University of Sussex, Lord Fulton, was also the Chairman of the Commission which created The Chinese University and he continued to serve actively on the Council of The Chinese University until his death last year. It was Lord Fulton's wish that the two universities should remain related, and that wish has been fulfilled over the years through the good offices and personal interest of Dr. Ma Lin and with the help of Sir Run Run's benefaction.'

Present at the ceremony were representatives from the various education and medical institutions, members of The Chinese University as well as long-time friends of Sir Run Run. Over ninety guests attended.

# 'Management for Executive Development' Graduation Ceremony

*The Eighth Graduation Ceremony of the Diploma Course in Management for Executive Development of the Department of Extramural Studies, The Chinese University of Hong Kong, was held on 26th September, 1987 at the Hotel Furama Inter-Continental. There were altogether sixty-one graduates.*

*Dr. Francis K. Pan, Director of Studies, delivered a speech of welcome and the Hon. Chief Justice Designate T.L. Yang officiated at the ceremony. While Justice Yang addressed the gathering on the significance and meaning of 'The Independence of Judiciary', Mrs. Yang presented prizes, diplomas and certificates to the graduates. The following is the address by the Hon. Chief Justice Designate T.L. Yang:*



## The Independence of Judiciary

It seems to be generally accepted that the government shall be of law instead of personal authority. It is therefore both right and necessary that the judiciary be called upon to limit the role of government, particularly in its dealings with the people, whose fundamental freedoms are held to be inviolate. The judiciary thus occupies an anomalous position of being part of the government and yet standing apart from it and independent of it. The separateness of the judiciary as a necessary feature of the government was recognized as early as the time of Aristotle. The process of separation was however slow and incomplete. It was not firmly established in England until about the eighteenth century. Even now, remnants of judicial power, such as the power to pardon, still remain with the executive.

The independence of judiciary as a concept concerns the guaranteed right and duty of the judges to deal with cases brought before them strictly according to law, uninfluenced and unfettered by any extraneous considerations. Clearly, if the law is to be fairly interpreted and impartially applied, it is of vital importance that the judges should enjoy an independent status free from pressures of any sort, whether they be exerted by the media or pressure groups, people in high places or the vox populi, or worst of all, by the executive branch of government.

Indeed, as Professor de Smith of Cambridge in

his book on Constitutional and Administrative Law said, 'It is clearly of great importance that justice be dispensed even-handedly in the courts and that the general public feel confident in the integrity and the impartiality of the Judiciary. Where the Government of the day has an interest in the outcome of judicial proceedings, the court should not act merely as a mouthpiece of the Executive. The Judiciary must therefore be secure from undue influence and autonomous within its own field'.

As part of a political philosophy propounded by Montesquieu in his Doctrine of Separation of Powers, it has lost none of its lustre and stature which it enjoyed in the eighteenth century, though the doctrine itself, intended to be of universal application, is now regarded as outmoded, particularly by writers in England. Certainly in England, the so-called separation between the legislature, the executive and the judiciary has never been as clear-cut as the Doctrine would like it to be. The Parliament, for example, is dominated by the government of the day, and the Lord Chancellor as the head of the judiciary, is also a cabinet minister. Another example is the appointment of judges, which is on the nomination of the Lord Chancellor or the Prime Minister. Montesquieu's doctrine is therefore not entirely supported by the actual state of affairs in England, though no one would doubt that the judges in that country are truly

independent. Similarly in Hong Kong, the independence of judiciary must be tested by reference to facts rather than theory. It matters little whether a state of affairs complies with any political philosophy, no matter how eminent its proponent.

Under our system, it will be regarded as unconstitutional for the legislature to reverse a judicial decision with retrospective effect. Nor is the executive permitted to designate which judges shall sit to hear a particular case. Also, it will be unconstitutional for a judicial office to be abolished while it has a substantive holder, or for judicial salaries or privileges to be reduced.

In the final analysis, the questions are whether there is in fact judicial independence, and what the practical measures are to ensure such independence. I may perhaps be forgiven for making the bold assumption that we are all agreed on the existence of judicial independence as a fact that needs no proof. It is a fact which is firmly established by the innumerable number of cases decided by the courts over nearly one and half centuries of our history, many of which were given wide publicity by the popular press. The people of Hong Kong therefore have had the opportunity to judge for themselves whether the claim of independence may be sustained. A smaller number of people, whether as litigants or interested onlookers, have witnessed for themselves the open trials in the courts and are thus able to make a personal assessment of judicial conduct.

In the circumstances, it will, I venture to suggest, be more profitable for us to consider the practical measures which are adopted to ensure judicial freedom from pressure, particularly executive pressure.

*Firstly, the machinery by which judges are appointed and promoted.* There is an independent body called the Judicial Services Commission, consisting of the Chief Justice and a High Court judge, the Attorney-General, a member of the bar and a solicitor, and the Chairman of the Public Services Commission, which advises the Governor on judicial appointments. Political considerations are kept out of that body altogether, and suitability for appointment or promotion is assessed solely on competence and experience. The advice has to be unanimous, and is always accepted, though in theory the Governor has the right not to. Supreme Court judges are appointed by the Governor on the Queen's instruction given through the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs.

*Secondly, the security of tenure.* Apart from those magistrates who are employed on contract which may or may not be renewed upon expiry,

other magistrates as well as judges serve until retirement age. District Judges retire at sixty, and Supreme Court Judges at sixty-five. These judges are not removable except for serious misconduct which makes them unsuitable for judicial office. For District Judges and Supreme Court Judges, the process for determining misconduct is cumbersome. A panel of three judges has to be appointed by the Governor to enquire into the alleged misconduct of the judge. The panel may then recommend that the judge's removal be considered by the Privy Council. The Privy Council then makes their recommendation to the Queen, who will act according to recommendation.

*Thirdly, the high status* that is accorded the judiciary underlies the respect which the government has for the judges. It is also an unmistakable statement that the government is committed to supporting the independence of judiciary.

*Fourthly, freedom of speech and a free press.* Interference by the government is bound to be exposed and publicly condemned. The fact will become widely known and popular disapproval voiced.

*Fifthly, a free and independent legal profession,* which serves much the same function as the media in this respect.

*Sixthly, public hearings and publicity in delivering judgment* is an additional safeguard for the people against any official tampering with the honour of the Bench.

*Seventhly, the secured rights to pension and gratuities on retirement.* This is yet another fact which helps to maintain judicial independence.

*Lastly,* and perhaps it is the strongest of all the safeguards, our tradition. Professor Lloyd of London University in his monumental work entitled *The Idea of Law (1981)* refers to the 'very important factor (of) the development of a strong tradition in favour of ignoring political consideration' when making judicial appointments. Referring to the various experiments made in some countries to remove any political flavour out of the judiciary, he observed: 'All such experiments are likely to prove stillborn in the absence of a firmly established belief in the essential need to preserve judicial independence. For without this governing ethos the concurrence of the various bodies in question (viz., the judiciary and the legal profession) is likely itself to proceed on political lines.'

A society's ethos is the product of a tradition built up over decades, perhaps centuries, representing the hopes and fears, the ideal and values of the people. The strength of the tradition, and of the ethos, of a people lies in a common belief which everybody holds dear, and it is a strength that cannot be easily overpowered, even by force.

# International Symposium on Psychological Aspects of the Chinese Language

The Fourth International Symposium on Psychological Aspects of the Chinese Language organized by the Department of Psychology was held at the University from 25th to 27th August. Professor Hsu Baysung, the Acting Vice-Chancellor, officiated at the opening ceremony and addressed the gathering.

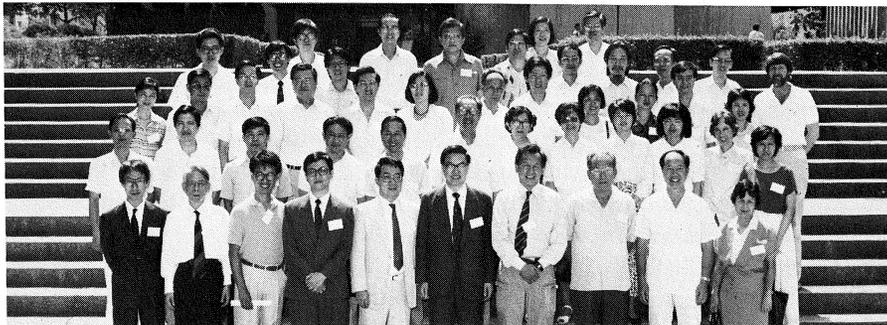
The Symposium was attended by about sixty participants from Hong Kong, Taiwan, mainland China, the United States, Canada, and Japan. It was divided into seven sessions, with the following topics for discussion: character recognition, language acquisition, neurolinguistic studies, speech production and perception, writing and testing, character and text

perception, database and macroanalysis. Over twenty papers were presented. The general meeting following the last session of discussion was chaired by Professor Liu In-mao, Convener of the Organizing Committee of the Symposium and Chairman of the Department of Psychology.

The International Symposium on Psychological Aspects of the Chinese Language is held every three years. It was decided that the fifth symposium, to be renamed the Symposium on Cognitive Aspects of the Chinese Language, be held in Hong Kong, and the sixth in Japan.

---

## First International Conference on Cantonese and Other Yue Dialects



An International Conference on Cantonese and Other Yue Dialects, jointly sponsored by the Linguistic Society of Hong Kong and the Department of Anthropology, The Chinese University of Hong Kong, was held from 1st to 3rd July at the University. It was attended by about sixty scholars from China, Japan, Australia, the United States, Singapore, and Hong Kong. Some forty papers were presented.

The opening ceremony took place at the Sir Cho Yiu Hall. Addressing the ceremony were Dr. Sin Chow-yiu of the University of Hong Kong, Convener of the Organizing Committee of the Conference, Professor Hsu Baysung, Acting Vice-Chancellor of The Chinese University of Hong Kong, Dr. Benjamin T'sou, President of the Linguistic Society of Hong Kong, and Dr. Eric Zee, Acting Chairman of the Department of Anthropology, The Chinese University of Hong Kong. Two keynote speeches were delivered: 'Yue Dialect Research: Past and Future' by Professor Gao Hua-nian of Zhongshan University, Guangzhou, and 'Methodology, Theory and Dialect

Research' by Professor William S.Y. Wang of the University of California, Berkeley.

The Conference was conducted in thirteen sessions. Discussions covered a wide range of topics including morphology, syntax, language acquisition and pathology, phonology, tone, tone and music, applied studies, contrastive studies, diachronic studies, sociolinguistics, and dialect survey.

The last day of the Conference took place at Y.C. Liang Hall. Professor Huang Bo-rong of Lanzhou University and Dr. Cheung Hung-nin of the University of California, Berkeley, spoke at the closing ceremony, expressing their impressions of this three-day event.

The first of its kind, the Conference was not only a major event of the year in Hong Kong linguistics circles, but also marked a milestone in the studies in this field. It was suggested that the second International Conference on Cantonese and Other Yue Dialects be held in Guangzhou in 1989 under the joint sponsorship of the Guangdong Linguistic Society and Jinan University.

# The Fourth Hong Kong International Comparative Literature Conference

A conference on 'Problems and Possibilities in Chinese-Western Drama' was held at the University from 17th to 21st August, 1987. It was the fourth International Comparative Literature Conference sponsored by the Comparative Literature Research Unit of the English Department of the University since 1979.

A series of sixteen seminars were staged during the Conference. The participants exchanged views on major issues concerning East-West comparative drama studies, such as the prime cases of influence, the diverging views on theatrical performance, and the general aesthetic differences between drama in China and the West. Twenty-five papers were presented.

The University played host to forty or so participants from mainland China, Taiwan, Hong Kong and overseas. Among them were: Mr. Yang Xun from the Ministry of Education in Beijing, Professor Liu Hou-sheng from the Association of Chinese Dramatists, Beijing, Professor Xia Xie-shi from the Editorial

Department of *Shanghai Theatrical Art*, Professor Zhu Zhao-nian from Central Drama Institute, Beijing, Professor A. Owen Aldridge from St. Peters' College, Professor Kao Yu-kung from Princeton University, Professor James S. Moy from the University of Wisconsin, Professor Wang Ching-hsien from the University of Washington, Professor Leo Lee Ou-fan from the University of Chicago, Professor Tseng Yong-yih, Professor Chang Ching-erh and Dr. Chang Han-liang from the National Taiwan University, Professor Hwang Mei-shu from Tamkang University, Taiwan, and Professor Lai Sheng-chuan from National Academy of Performing Arts, Taiwan.

The opening ceremony of the Conference was held at the University Conference Hall. Dr. Ma Lin, the Vice-Chancellor, gave the welcoming address, which was followed by the introductory remarks by Dr. John J. Deeney, Acting Chairman of the English Department.

---

## International Conference on Overseas Chinese

An International Conference on 'The Overseas Chinese (in Asia) between the Two World Wars' was held on 18th and 19th September at the University.

The Conference was jointly organized by the Overseas Chinese Archives of the Centre for Contemporary Asian Studies of the University and the South Seas Society of Singapore, and was sponsored by the Lee Foundation in Singapore. The Chairman of the organizing committee of the Conference was Dr. Ng Lun Ngai-ha and its Secretary, Dr. Chang Chak-yan. Fifty-six participants from various countries took part in the Conference.

Professor G.H. Choa, the Acting Pro-Vice-Chancellor, officiated at the opening ceremony and addressed the gathering. Dr. Wang Gungwu, Vice-Chancellor of the University of Hong Kong, delivered a keynote speech on 'The Question of Assimilation in Overseas Chinese History between the Wars'.

At the two-day Conference with eleven sessions, twenty-nine presentations were made by notable scholars and researchers from Australia, Brunei, China,

Hong Kong, Japan, Malaysia, Singapore, Taiwan and Thailand. Conference papers covered the following major themes: (1) Data collection and application; (2) Relationships between overseas Chinese and their local governments and political activities; (3) Relationship between overseas Chinese and Chinese political movements; (4) Nationalism of overseas Chinese and the anti-Japanese movement; (5) Organization and development of overseas Chinese communities; (6) Mobility and economic activities of overseas Chinese society; (7) Provincialism of overseas Chinese and their response to the policy of assimilation; and (8) Education of overseas Chinese. The participants held an in-depth discussion on and examination of various issues and problems concerning the life of the Asian Chinese during the inter-war years, a period of great significance and impact on the modern development of the Asian countries in general and the Asian Chinese in particular.

Conference proceedings will be duly published in book form.

# The Third International Summer School of Physics on Optical Methods in Biophysics

The Third International Summer School of Physics on Optical Methods in Biophysics was held at the University from 13th to 23rd July. It emphasized new optical techniques that are extremely useful for monitoring physiological regulations at the cellular and molecular level. The intention was to impart these techniques to the participants, who could eventually incorporate them into their own biological or medical research.

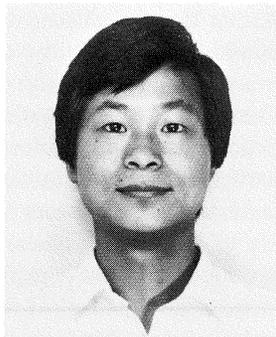
Five distinguished scientists were invited to lecture in the Summer School. Each invited lecturer presented four one-hour lectures on one optical technique. The lectures covered a review of basic principles, experimental set-ups, biological applications and the latest results of research. Dr. Satoru Fujime, Head of Biophysics Division at Mitsubishi-Kasei Institute of Life Sciences in Japan, lectured on Dynamics Light Scattering; Dr. Kenneth Roos of the Department of Physiology, University of California at Los Angeles, U.S.A. on Computer Interfaced Microscopy; Professor Mark Sharnoff of the Department of Physics, University of Delaware, U.S.A. on Coherent Imaging; Professor Yin Yeh of the Department of Applied Science, University of California at Davis, U.S.A. on Optical Ellipsometry;

and Dr. Yoshihisa Kudo, Head of Neuropharmacology Division at Mitsubishi-Kasei Institute of Life Sciences in Japan on Fluorescence Imaging. The lectures were delivered in an informal atmosphere. Discussions between lecturers and participants were encouraged. They often continued into the tea break.

A symposium on Applications of Electromagnetic Radiation in Biological and Medical Research was held concurrently with the Summer School. It consisted of seminars by participants of the Summer School. Its objective was to improve communication among the participating scientists. Forty seminars were presented. They covered a wide range of research. Most described novel ways of using lasers in solving biological and medical problems.

The Summer School and the Symposium attracted over seventy scientists from China, India, Indonesia, Japan, Malaysia, the Philippines, Thailand, U.S.A. and Hong Kong. Both events were planned and organized by me with the support of the staff of the Physics Department. Donations to finance these two events were received from the Beijing-Hong Kong Academic Exchange Centre, D.H. Chen Foundation, Hang Seng Bank, Lee Hysan Foundation, and UNESCO. – *A.F. Leung, Department of Physics*

## Profiles



*Dr. Choy Chiu Sing*

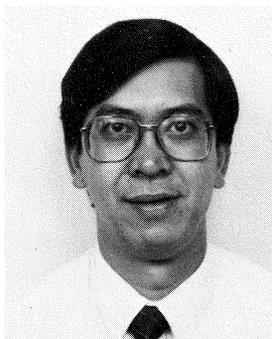
### **Dr. Choy Chiu Sing**

*Lecturer, Department of Electronics*

Dr. Choy Chiu Sing, Oliver, was born in Hong Kong where he was educated to the level of secondary school and went on to the United Kingdom to further his education.

He received his BSc, MSc and PhD from the University of Manchester in 1983, 1984 and 1987 respectively. His postgraduate research was on VLSI circuit techniques with applications in the ASIC technology. He had also spent a year in Ferranti Microelectronics (UK) to assist research on the same theme.

Dr. Choy joined The Chinese University of Hong Kong in September 1986 as Assistant Lecturer in the Department of Electronics, and was promoted to Lecturer in March 1987. His research interest is still on the ASIC technology.



*Dr. Patrick P.L. Tam*



*Professor Mun Kin-chok*

### **Dr. Patrick P.L. Tam**

#### *Senior Lecturer in Anatomy*

Dr. Patrick P.L. Tam obtained his BSc (First Class Honour) in Biology and MPhil degree in Reproductive Physiology from the University of Hong Kong in 1975 and 1977 respectively. He was then awarded a British Commonwealth Scholarship to pursue further studies in the Medical Research Council Mammalian Development Unit at University College, London, UK. He graduated with a PhD in Mammalian Embryology from the University of London in 1980 and was elected a Corporate Member of the Institute of Biology in UK in the same year. Dr. Tam was appointed a Research Associate in the Centre for Developmental Biology in the University of Texas at Austin in 1980-1981, where he did the pioneering work on somite formation and mesodermal patterning in mouse embryos. He joined the Faculty of Medicine of this University in 1981 as a Lecturer in Anatomy and was appointed a Senior Lecturer in 1987. Dr. Tam was awarded a Croucher Foundation Fellowship in 1986 and worked as a Visiting Scientist in the Imperial Cancer Research Fund Developmental Biology Unit at the University of Oxford, where he carried out research on the *in vitro* culture, tissue grafting and micromanipulation of mouse embryos.

Dr. Tam's research interest lies in the area of the formation and regulation of mesodermal tissue patterns and neurulation in the mammalian embryo during gastrulation and early organogenesis. He is also involved in the clinical application of *in vitro* fertilization and embryo transfer, the study of the biological effects of abortifacient plant protein and the regulation of growth in teratogen-treated embryos. Dr. Tam has recently been awarded the Symington Memorial Prize in Anatomy by the Anatomical Society of Great Britain and Ireland in recognition of the originality of his research papers. He is the first awardee outside the UK since the Prize was established in 1920.

### **Professor Mun Kin-chok**

#### *Dean of Faculty of Business Administration*

Professor Mun Kin-chok obtained his Diplom-Volkswirt and Dr. rer. pol. degrees from the University of Freiburg, West Germany. Before joining The Chinese University in 1969, he was Associate Professor of the Faculty of Commerce of Nanyang University in Singapore. Professor Mun is now Professor and Chairman of the Department of Marketing and International Business of this University, and concurrently Dean of the Faculty of Business Administration. He was also Dean in 1981-84.

Professor Mun is Honorary Professor of more than ten academic institutions in China including Tsinghua University, Fudan University, University of International Business and Economics, South China Institute of Technology, Northeast University of Technology, East China Institute of Technology, Chongqing University and Hunan University. He is also Honorary Research Fellow of the Institute of Industrial Economics, Chinese Academy of Social Sciences, Honorary President of the Guangdong Marketing Association and Regional Chairman of the Academy of International Business in Southeast Asia.

Concerning services to the local community, Professor Mun is a member of the Wholesale/Retail and Import/Export Trades Training Board and the Vocational Training Council, President of the Hong Kong Institute of Marketing, and Chairman of the Advisory Board on Marketing of Lingnan College.

Professor Mun planned and organized diploma courses in marketing management for executives from China from 1981 to 1986.

Professor Mun's research interest focuses on China's enterprise management and marketing. He has published five books and presented many papers at international conferences. Professor Mun is adviser to *International Journal of Research in Marketing* (Holland), *Asia Pacific Journal of Management* (Singapore) and *Journal of Global Marketing* (U.S.A.).

# News in Brief

## *Dr. Ma Lin Honoured*

At its Ninth Congregation which took place on 12th September, the University of East Asia in Macau conferred on Dr. Ma Lin, the Vice-Chancellor, the degree of Doctor of Letters, *honoris causa*, in recognition of Dr. Ma's service to education generally and to the University of East Asia in particular as an Honorary Adviser during its founding years.

## *New Vice-Chancellor to Serve on HKU Council*

The new Vice-Chancellor, Professor Charles K. Kao, has been appointed by His Excellency the Chancellor of the University of Hong Kong as a member of the University Council for three years effective 1st October, 1987.

## *Committee News*

\* With a view to introducing a Part-time Degree Programme and a Minor Programme in Physical Education during the 1988-91 triennium, a Committee on Physical Education has been established with effect from 1st August to replace the Senate Committee on Physical Education.

The terms of reference of the new Committee is to advise the Senate on the courses of study within the purview of the Physical Education Unit, on the appointment of internal and external examiners and on such other matters as the Senate may request. Its composition is as follows:

### *Chairman*

Professor G.H. Choa (appointed by the Vice-Chancellor)

### *Members*

- (a) Vice-Chancellor
- (b) Pro-Vice-Chancellors
- (c) Head of each College
- (d) Director of Physical Education

All staff members of the Physical Education Unit who take part in teaching degree courses during the academic year (to be determined)

Up to three other staff members of the Physical Education Unit appointed by the Vice-Chancellor:

Mr. Joachim H.L. Poon  
Mr. Ng Sze Kim  
Miss Hon Kwai-yue

- (e) Three representatives of the School of Education, including the Director of the School of Education or his representative and two other members nominated by the Director of the School of Education:

Professor To Cho-Yee  
Dr. Cheng Shiu-ching  
Mr. William Cheng

Two representatives of the Faculty of Medicine nominated by the Dean of the Faculty of Medicine:

Professor Leung Ping-chung  
Dr. Klaus Baumann

One or two other members appointed by the Vice-Chancellor:

Professor Chung Yu-to  
Mr. David A. Gilkes

### *Secretary*

Dr. Roy Chan (appointed by the Committee)

\* The following have been appointed members of the Committee on Representation on Curriculum Development and Public Examinations Committees for a term of two years with effect from 1st August, 1987:

### *Chairman*

Professor Yeung Yue-man

### *Members*

Mr. Dang Shu-leung  
Professor S.W. Tam  
Dr. Wong Yue-chim  
Dr. Kenneth Young  
Dr. Benjamin Y. Chan (ex-officio member)

### *Secretary*

Mr. Eddy Y.F. Yeung

### ***Acting Pro-Vice-Chancellor***

Professor G.H. Choa, Professor of Administrative Medicine, has been appointed Acting Pro-Vice-Chancellor from 1st July to 31st December, 1987.

### ***First Successful Birth by In Vitro Fertilization***

The Departments of Obstetrics & Gynaecology and Anatomy announced the birth of a baby boy on 18th August at the Prince of Wales Hospital following treatment by in vitro fertilization (IVF) and embryo transfer. The boy, weighing three kilograms and in good health, was born to a twenty-nine years old woman.

Altogether eighty-two women were treated by IVF since December 1986, which resulted in another eight successful pregnancies, of which six are still ongoing.

The IVF team consists of clinicians, embryologists, technicians and nursing personnel of the University and the Prince of Wales Hospital. The Departments of Obstetrics & Gynaecology and Anatomy have been generously supported by colleagues in the Department of Chemical Pathology and the Lee Hysan Clinical Sciences Laboratory as well as other Government doctors and nurses in the Hospital.

The University also announced a successful pregnancy from the procedure of gamete intrafallopian transfer (GIFT) which is an alternative treatment to IVF applicable to women with at least one patent fallopian tube.

In all IVF and GIFT procedures performed in the University programme, no donor eggs, sperms or embryos were employed.

### ***Accounting Courses Gain Further Professional Recognition***

The Council of the Hong Kong Society of Accountants has recently approved the granting of exemption from papers 2.5B Organization and Management and 2.5C Managerial Economics in the HKSA/ACCA Joint Examination Scheme to CUHK graduates with University's passes in the corresponding qualifying internal courses.

Graduates of the University may now be exempted from a total of ten papers in the joint examination.

### ***Dating and Authentication Service of Ancient Ceramics***

The Yeung Shui Sang Laboratory for Thermoluminescence of Ancient Ceramics began on

13th October to provide service on the dating and authentication of ancient ceramics to the public with certification, issued in the name of 'Yeung Shui Sang Laboratory for Thermoluminescence of Ancient Ceramics, The Chinese University of Hong Kong'.

The Laboratory, a research centre established in 1986, is located in the Science Centre.

### ***New UPGC Sub-Committees***

Two Sub-Committees have recently been established by the University and Polytechnic Grants Committee (UPGC):

#### ***\* Research Sub-Committee***

Chairman

Professor David Todd

Members

Professor C.B. Howe

Dr. B.W. Smith

Professor P.A. Kuhn

Dr. John Lo

Dr. H.S. Ward

The Hon. John J. Swaine (ex-officio)

Secretary

Mr. C.C. Wan

#### ***\* University of Science and Technology Sub-Committee***

The Sub-Committee is to advise the UPGC on recommendations to be made to the Government on the development of the University and on the recurrent and capital grants required. Its composition is:

Chairman

Sir Edward Parkes

Members

Dr. R.L. Werner

Mr. Graham C.H. Cheng

Mr. Timothy W.H. Ha

Professor G.D. Sims

Mr. Joseph Hotung

The Hon. John J. Swaine (ex-officio)

Secretary

Miss Wilma Toong

### ***Government Supports CAD/CAM Development***

The two local universities have recently received a grant of \$4.2 million from the Government to launch a Coordinated Development Programme on Computer-Aided Design/Computer-Aided Manufacture (CAD/CAM) Technology.

Under the programme, The Chinese University will develop a general purpose CAD/CAM work-

station, based on a popular microcomputer, while the Hong Kong University will create compatible software packages specially tailored to the needs of the local manufacturing sector.

The project will benefit local manufacturers by making CAD/CAM technology more accessible and is an excellent example of cooperation between Government and the two universities to promote industrial development. It will also enable the two universities to acquire further expertise in CAD/CAM technology, which can in turn be passed on to students and practising engineers.

The signing ceremony, presided over by the Director of Industry, Mr. Yeung Kai-yin, took place on 24th July. The Vice-Chancellor, Dr. Ma Lin, signed the agreement on behalf of The Chinese University.

#### *University Members Serve on Outside Committees*

(1) Dr. Ma Lin, the Vice-Chancellor, as a member of the Hong Kong SAR Basic Law Drafting Committee, has been appointed Co-Chairman of the Committee to Select the Design for the Regional Flag and Emblem of the Hong Kong SAR.

(2) The following members of the University have been appointed/reappointed by His Excellency the Governor to serve on various boards and committees:

\* Professor Joseph C.K. Lee, Dean of Medicine and Professor of Morbid Anatomy, has been appointed a member of the Medical Development Advisory Committee for a term of two years effective 1st July, 1987.

\* Professor S.W. Tam, Dean of Graduate School and Professor of Chemistry, has been appointed a member of the Board of Education for a term of one year until 30th June, 1988.

\* Dr. Richard M.W. Ho, Lecturer in Chinese, and Mr. William H.C. Wan, Alumni Affairs Officer, have been appointed Non-Official Justices of the Peace for Hong Kong with effect from 30th June, 1987 for such period as they remain in Hong Kong.

\* Dr. Wong Chung-kwong, Lecturer in Psychiatry, has been reappointed a member of the Board of Governors of the Hong Kong Baptist College for a further term of three years with effect from 1st July, 1987.

\* Professor Leung Ping-chung of the Department of Orthopaedic and Traumatic Surgery has been appointed an adjudicator of the Registration of Persons Tribunal with effect from 1st July, 1987 for a period until 28th February, 1989.

\* Dr. Fanny M.C. Cheung, Senior Lecturer in Psychology, has been appointed a member of the Broadcasting Authority for a term of three years effective 1st September, 1987.

(3) The following members represent the University on outside committees:

\* Professor Yeung Yue-man, University Registrar, on the Hong Kong Examinations Authority for a further term of three years effective 1st August, 1987.

\* Dr. Joseph Y.S. Cheng, Senior Lecturer in Government and Public Administration, and Dr. Alfred F.M. Leung, Senior Lecturer in Physics, on the Commonwealth Scholarships Selection Committee for the 1988-89 Awards.

\* Dr. Fong-ching Chen, Director of the Institute of Chinese Studies, and Mr. David A. Gilkes, University Bursar, on the Working Group on Performance Indicators.

\* Mr. Hsu Dan-lin, Lecturer in Accounting and Finance, on the Examination Panel of the Institute of Bankers in Hong Kong with effect from 1st September, 1987.

#### *New Chairman of Appointments Board*

Mr. Tony Fung, Chairman and Managing Director of Sun Hung Kai and Co. Ltd., has accepted the Vice-Chancellor's invitation to serve as Chairman of the Appointments Board for a term until 30th September, 1988.

Mr. Fung is to succeed the Hon. David K.P. Li, Director and Chief Manager of the Bank of East Asia Ltd. He is also Vice-Chairman of the Advisory Board of the Three-Year MBA Programme of the University.

#### *Obituary*

\* The University records with regret the passing away of Professor Li Fang-kuei, a 1976 Honorary graduate of the University and a distinguished member of the University's Academic Advisory Board on Humanities, on 21st August, 1987 in the United States at the age of eighty-five.

A leading linguist of international repute, Professor Li had had a life-long career devoted to linguistic research and teaching. He had taught at Harvard, Yale, the University of Washington, and the University of Hawaii, from where he retired in 1974.

\* The University records with regret the passing away of Madame Yang, mother of Professor C.N. Yang, Distinguished Professor-at-Large, on 13th September, 1987 at the age of ninety-one.

# Cultural Events

\* The Department of Chemistry organized the following seminars:

- ‘Metal-Mediated Cycloaddition Reactions’, conducted by Professor Richard Glass, Department of Chemistry, the University of Arizona, USA, on 16th July.
- ‘The Synthesis and Reactions of Cage Molecule Heptacyclo [6.6.0.0.2.6 0.3.1<sup>3</sup>0.4.1<sup>1</sup>0.5.9 0.1<sup>0.1</sup>4 ]-tetradecane’, conducted by Professor Tahsin J. Chow, Institute of Chemistry, Academia Sinica, Taiwan, on 17th July.
- ‘Where Are the Lone-Pair Electrons in Subvalent, Main-Group Compounds?’, conducted by Professor J.J. Zuckermann, the University of Oklahoma, USA, on 7th August.
- ‘The Application of Organo-Arsenic and -Antimony Compounds in Organic Synthesis’, conducted by Professor Shen Yanchang, Shanghai Institute of Organic Chemistry, Academia Sinica, on 26th August.
- ‘Soluble Proteins in Mamalian Lenses’, conducted by Professor Joseph Fu, University of Medicine and Dentistry of New Jersey, on 11th September.
- ‘Renin Inhibitor as an Anti-Hypertensive; Reality or Fantasy?’, conducted by Dr. Hing L. Sham, Abbott Laboratories, USA, on 2nd October. The seminar was jointly organized with the Department of Biochemistry.
- ‘Intramolecular Electron Transfer in Radical Ions’, conducted by Professor Gerhard L. Closs, Department of Chemistry, the University of Chicago, on 12th October.
- ‘Cobalt-Mediated Cyclization Reaction in Organic Synthesis’, conducted by Dr. C.S. Li, Oxford University, on 23rd October.

\* The Institute of Chinese Studies organized the following lectures:

- ‘Basic Ingredients of the Art of Chinese Opera’, conducted by Mr. Yu Zhenfei, a leading figure in *kunju*, on 22nd July.
- ‘Cultural Activities of Chinese Intellectuals in Singapore during the Thirties’, conducted by Professor Yao Nan of the History Department, Fudan University, Shanghai, on 28th September.
- ‘A League of Four Major Tribal Groups in Ancient China’, conducted by Professor Yu

Weichao, Director of the Museum of Chinese History, China, on 6th October.

- ‘Traditional Chinese Cosmology and Taiwan Folk Religions’, conducted by Professor Li Yih-yuan, Research Fellow, Institute of Ethnology, Academia Sinica, Taiwan, on 10th October. The lecture was jointly organized with the Department of Anthropology.

\* The School of Education and the Council for Research in Values and Philosophy, USA jointly organized a Colloquium on Moral Education and Character Development on 22nd July. Over twenty educators, philosophers and psychologists from Hong Kong and abroad attended the Colloquium and eight papers were presented.

\* The Department of Physics organized the following seminars:

- ‘Equilibrium and Non-equilibrium Dynamics in Proteins’, conducted by Professor Robert Austin, Physics Department, Princeton University, on 10th August.
- ‘Quantum Hall Effect’, conducted by Professor Dan Tsui, Department of Electrical Engineering, Princeton University, on 13th August.
- ‘Photoacoustic, Photothermal and Ultrasonic Studies of High Temperature Superconductors’, conducted by Professor Zhang Xiao Rong, Department of Physics, Nanjing University, China, on 21st September.

\* The Department of Statistics held a seminar on 10th August. Professor Jozef L. Teugels, Department of Mathematics, Katholieke Universiteit Leuven, Belgium, spoke on ‘Estimating the Index in Pareto-type Distributions’.

\* Seven Ming Yu Visiting Scholars visited New Asia College between August and October:

- Professor Tang Yi-jie, President of the International Academy of Chinese Culture and Professor of Philosophy at Peking University, and Professor Li Zehou, Senior Research Fellow, Chinese Academy of Social Sciences, visited the College on 21st August and jointly chaired a seminar in the Department of Philosophy.

- Professor Xu Pingfang, Deputy Director of the Institute of Archaeology, Chinese Academy of Social Sciences, visited the College from 21st to 27th August and delivered a lecture on ‘Excavation in the Site of Dadu (Beijing), Capital of Yuan Dynasty’ on 26th August. The lecture was jointly organized with the Department of History.
- Professor Lin Wen-yueh, Professor of Chinese, National Taiwan University, visited the College on 29th September and gave a lecture on ‘Translation on Classical Literary Works’. The lecture was jointly organized with the Department of Translation and the Hong Kong Translation Society.
- Professor Maurice Godelier, a well-known French anthropologist and Professor at the Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Paris, visited the College from 30th September to 31st October. During his stay, Professor Godelier conducted a series of seminars on ‘The Evolution of Socio-economic Systems: Some Theoretical Problems’ on 2nd, 9th, 16th, and 23rd October; gave a lecture on ‘Marxist and Structuralist Approaches in Social Anthropology’ on 19th October, and a slide talk on ‘Forms of Domination in Baruya Society’ on 26th October. These seminars and lectures were jointly organized with the Department of Anthropology.
- Professor Ben-Ami Shillony, Professor of History and Chairman of the Harry S. Truman Research Institute for the Advancement of Peace, the Hebrew University of Jerusalem, Israel, visited the College from 4th to 11th October. He gave a lecture on ‘Who Is the Friend and Who Is the Foe? The Ambivalent Images of the US and China in Wartime Japan’ on 6th October. This lecture was jointly organized with the Department of History.
- Professor Karen Gloy, University of Lucerne, Switzerland, visited the College on 5th October and gave a lecture on ‘Unity as the Main Problem of Philosophy’. The lecture was jointly organized with the Department of Philosophy.

\* The Department of Electronics organized a seminar on 18th September. Mr. W.Y. Ng, University Engineering Department, University of Cambridge, UK, spoke on ‘Application of Multi-Objective Programming to Control System Design’.

\* The Department of Music organized the following recitals and lectures:

- A Chinese flute recital by Mr. Zheng Zheng-hua, a well-known flutist from China, on 17th September.
- A lecture-recital on Cantonese music by Professor Huang Jin Pei, Professor of Ethnomusicology, Xin Hai Music Conservatory, on 2nd October.
- A public lecture on ‘Mahler’s Paradoxes’ by Henri Louis de la Grange, a distinguished musicologist, on 5th October. The lecture was jointly presented with Consulat General de France.
- A violin-piano recital by Mr. Ronald Woodcock and Professor David Gwilt, Professor in Music, on 13th October.
- *Nan-kuan* music lecture-demonstration and concerts by Han Tang Classic Music Institute, Taiwan, on 13th, 15th and 19th October. These activities were jointly organized with the Institute of Chinese Studies, with the assistance of Sir Run Run Shaw Hall.

\* An exhibition of ‘Modern Chinese Painting and Calligraphy from the Kau Chi Society of Chinese Art’ was staged at the Art Gallery from 29th August to 4th October.

The exhibition, jointly presented by the Art Gallery and the Kau Chi Society of Chinese Art, was formally opened by Dr. Ma Lin, the Vice-Chancellor, and Mr. Kwok Shu Po, Chairman of the Society, on 28th August, followed by a preview and reception.

Featuring seventy-seven paintings and calligraphic works by thirty-five renowned artists who were active during the second half of the nineteenth century to the present decade, the exhibition was highlighted by works of great masters such as Qi Baishi, Xu Beihong, Huang Binhong, Zhang Daqian and Li Keran.

\* The Bicentennial of the US Constitution Paper Show was held at the University Library from 14th to 30th September.

The Paper Show was organized by the University Library System and co-sponsored by the United States Information Service, and was formally opened by Dr. Ma Lin.

Featuring fifty paper panels explaining in detail the establishment and history of the American Constitution, the Show consisted of three parts: (1) antecedents leading to the framing of the Constitution; (2) principles embodied in the Constitution; and (3) the Living Constitution.

# Gifts and Donations

*As a manifestation of their confidence in this University's development, local and overseas individuals and foundations have donated generously to support the University's research projects, fellowship and scholarship schemes. The University has recently received the following gifts and donations:*

- (1) From Friends of the Art Gallery:
  - (a) HK\$45,000 for the establishment of 'Sir Edward Youde Memorial Summer Work-Study Programme at the Art Gallery' for three years with effect from 1987; and
  - (b) HK\$30,000 for the establishment of two scholarships of HK\$5,000 each, to be awarded annually to students of the Department of Fine Arts for three years with effect from 1987-88.
- (2) From the Incorporated Trustees of Hsin Chong – K.N. Godfrey Yeh Education Fund:
  - (a) HK\$25,000 for the 1987-88 student campus work scheme; and
  - (b) HK\$15,000 for the award of six bursaries of HK\$2,500 each to needy students in 1987-88.
- (3) From Mrs. Lam Yeung Sin-wah a donation of HK\$250,000 for the establishment of 'Mr. Lam On Hang Memorial Fund (Student Activities)'.
- (4) From four external examiners of the Faculty of Medicine a donation of HK\$500 for a prize to be awarded to the best medical student in Part I of the Third Professional Examination.
- (5) From Cerfab Technology Company Limited a donation of HK\$50,000 in support of a joint research project undertaken by the Department of Physics and the Company.
- (6) From the Croucher Foundation a donation of HK\$11,250 in support of a research project of the Department of Morbid Anatomy.
- (7) From Davis & Geck Division of Cyanamid (Far East) Ltd. a donation of HK\$10,000 in support of a research project of the Department of Obstetrics and Gynaecology.
- (8) From Jardine Danby Ltd. a donation of HK\$10,000 for research and general purposes of the Department of Chemical Pathology.
- (9) From Dr. Ma Pui-han a donation of HK\$1,000,000 in support of research and other academic activities undertaken by Professor Thomas Chung Wai Mak and Dr. James C.N. Ma of the Department of Chemistry.
- (10) From Medtronic International Ltd. to the Department of Medicine:
  - (a) HK\$4,450 in support of a cardiac research project;
  - (b) HK\$22,500 for promoting medical research and application of cardiac pacing; and
  - (c) expenses for the weekly cardiac seminar held on 20th June, 1987.
- (11) From Shiu Wing Steel Limited a further donation of HK\$200,000 for the Chinese Medicinal Material Research Centre.
- (12) From Smith Kline & French Laboratories a donation of HK\$80,000 in support of a research project of the Department of Medicine.
- (13) From World Health Organization:
  - (a) US\$1,500 as an additional grant for a research project undertaken by Dr. Kong Yun-cheung of the Department of Biochemistry; and
  - (b) US\$30,000 in support of a research project of the Department of Community Medicine.

- (14) From an anonymous donor, HK\$6,000 for the Director's Discretionary Fund of the School of Education.
- (15) From Astra Pharmaceuticals Sweden a donation of HK\$12,000 for sponsoring a member of the Department of Medicine to attend a meeting in Australia in June 1987.
- (16) From Bard International, Inc., sponsorship for two members of the Department of Medicine to attend a training and demonstration course in San Francisco, USA, in August 1987.
- (17) From Bei Shan Tang Foundation:
- (a) HK\$16,840 for sponsoring a member of the Art Gallery to visit London and Paris; and
- (b) HK\$63,000 for sponsoring the Exhibition of Cultural Relics from Dunhuang and Turfan held from 13th June to 25th July, 1987.
- (18) From Mr. Tseng Cheng a donation of HK\$400 for the Department of Diagnostic Radiology and Organ Imaging.
- (19) From the French Government:
- (a) FF7,000 for the French Studies Section; and
- (b) HK\$24,000 for sponsoring students minoring in French to attend summer courses in France.
- (20) From Gell Medical Limited a donation of HK\$7,800 to sponsor a member of the Department of Obstetrics and Gynaecology to attend a laser course in the USA from 10th to 11th April, 1987.
- (21) From Glaxo Hong Kong Ltd.:
- (a) HK\$2,500 to sponsor a member of the Department of Clinical Oncology to attend a course in the UK in June 1987; and
- (b) Sponsorship of airfare and accommodation for a member of the Department of Paediatrics to attend a conference in Switzerland in June 1987.
- (22) From Great Eastern Trading Company a donation of HK\$60,000 in support of a research of the Department of Paediatrics.
- (23) From Hang Seng Bank Limited a donation of HK\$40,000 to sponsor two conferences organized by the Department of Biology in August 1988.
- (24) From Nestle China Ltd. a donation of HK\$720 to the Department of Obstetrics and Gynaecology for entertaining academic visitors from China.
- (25) From Roche Far East Research Foundation donations of 200 sample tablets and HK\$7,318 for sponsoring a member of the Department of Pharmacology to visit Shanghai from 21st April to 16th May, 1987.
- (26) From Schwarz International a donation of HK\$3,000 in support of the weekly cardiac seminars organized by the Department of Medicine.
- (27) From Wellcome Trust a donation of £1,500 to sponsor a symposium organized by the Department of Physiology.
- (28) From Mrs. Helen Wickins a donation of HK\$1,300 for the Department of Morbid Anatomy.
- (29) From Mr. Yeung Wing Tak a donation of HK\$22,520 for sponsoring a member of Yeung Shui Sang Laboratory for Thermoluminescence of Ancient Ceramics to attend conferences in the UK and Japan in July and August, 1987.
- (30) From the following contributors donations totalling HK\$135,000 for the installation of student facilities and other academic activities at Ho Tim Building:
- Mr. Yu Ching Po  
 Mr. Ng Chun Man  
 Mr. Lee Woo Sing  
 Dr. Li Ka Shing  
 Dr. the Hon. Q.W. Lee  
 Mr. Charles Sin Cho Chiu  
 Mr. Kwok Tak Seng  
 Mr. K.K. Zee  
 Mr. Leung Moon Chuen  
 Mr. M.G. Tsui  
 Mr. Liu Lit-man  
 Dr. Cheng Yu Tung  
 Mr. Ying Tse Yen  
 Mr. Lin Chung Pak  
 Mr. Wang Tseng Hsiang  
 Mr. Lee Shau Kee  
 Mr. Andrew Lee King Fun  
 Dr. Stanley Ho  
 Mr. H.C. Watt  
 Mr. David W.K. Sin  
 Dr. Yung Yau  
 Mr. Chan Wai Lim  
 Mr. Mok Ying Kie  
 Mr. Yip Shiu Ming  
 Mr. Liu Lit-chi  
 Mr. Poon Kam Kai  
 Mr. John Chung
- (31) From the family of the late Mr. Tseng You Yung a collection of open-reel tapes and albums on Chinese music for the Department of Music.

# Personalia

(From 1st July to 30th September, 1987)

## *I. Award of Emeritus Professor*

Professor Chung Yu-to  
Emeritus Professor of Accounting

## *II. Elections/Concurrent Appointments*

Professor Mun Kin-chok  
Dean, Faculty of Business Administration  
Dr. Ng Lun Ngai-ha  
Admissions Tutor, Faculty of Arts  
Dr. Lee Kam-hon  
Director, MBA Programmes  
Dr. Eva W.Y. Hung  
Director, Research Centre for Translation  
Dr. Cheng Shiu-ching  
Associate Director, School of Education  
Dr. Danny S.N. Wong  
Associate Director, MBA Programmes  
Dr. Wong Kin-yuen  
Associate Director, Office of International  
Studies Programmes  
Dr. Fung Kwok-pui  
Dean of Students, Shaw College  
Dr. Kenneth W.Y. Leung  
Dean of Students, New Asia College  
Dr. Irene H.S. Chow  
Warden, Adam Schall Residence, United College  
Miss Kitty Y.H. Young  
Warden, Hua Lien Tang, Chung Chi College

## *III. Honorary Appointments*

Mr. Arthur E. Starling  
Honorary Adviser, Faculty of Medicine  
Mr. Mark L. Sheldon  
Honorary Adviser, Office of International  
Studies Programmes

## *IV. Appointments*

### **Academic Staff**

#### *Faculty of Arts*

Mr. Chi I-shou  
Senior Lecturer in Chinese Language and  
Literature

\*Dr. Chien Tsung-wu  
Senior Lecturer in Chinese Language and  
Literature

Dr. Chan Sau-yan  
Lecturer in Music  
Dr. Simon S.C. Chau  
Lecturer in Translation

\*Dr. Peter G. Crisp  
Lecturer in English  
Mr. Peter T. Morris  
Lecturer in Translation  
Miss Shigeko Tanaka  
Visiting Lecturer in Japanese  
Mr. Reinhard Widera  
Visiting Lecturer in German  
Professor Hsiung Ping-ming  
Visiting Fellow, Department of Fine Arts

Mr. Peter Y.K. Lam  
Honorary Lecturer in Fine Arts  
Mr. Wong Yan-chung  
Honorary Lecturer in Fine Arts  
Mr. Yeung Kin-fong  
Honorary Lecturer in Fine Arts

Ms. Yip Hon-ming  
Assistant Lecturer in History  
Mr. Patrick J. Cassidy  
Instructor, English Language Teaching Unit  
Mr. Nial C. Farrell  
Instructor, English Language Teaching Unit  
Mr. Philip T.T. Fung  
Instructor in French  
Miss Beatrice K.F. Ma  
Instructor, English Language Teaching Unit

Miss Wang Hsien-ying  
Instructor in Chinese Language and Literature

\*Miss Yau Man-siu  
Instructor in English

#### *Faculty of Business Administration*

Professor Leonard Minkes  
Professor of General Business Management  
Professor Gerald A. Fleischer  
Visiting Professor of General Business Manage-  
ment and Personnel Management  
Professor Ronald McTavish  
Visiting Professor of Marketing and Inter-  
national Business

Mr. Au Yeung Pak-kuen  
Senior Lecturer in Accounting and Finance

Dr. Joseph K. Cheung  
Senior Lecturer in Accounting and Finance

Dr. Robert H. Terpstra  
Senior Lecturer in Accounting and Finance

Dr. John G. Wacker  
Senior Lecturer in General Business Management and Personnel Management

Dr. Jimmy D.F. Chen  
Lecturer in Accounting and Finance

Dr. William J. Scheela  
Lecturer in General Business Management and Personnel Management

Dr. Oded Shenkar  
Lecturer in General Business Management and Personnel Management

\*Dr. Lauren A. Swanson  
Lecturer in Marketing and International Business

Dr. Gordon W.K. Wong  
Lecturer in Accounting and Finance

Miss Kitty Y.H. Young  
Assistant Lecturer in Marketing and International Business

Professor Ryine T. Hsieh  
Visiting Scholar, Department of Marketing and International Business

#### *Faculty of Medicine*

Professor Louis Kreeel  
Visiting Professor of Diagnostic Radiology and Organ Imaging

Dr. Wesely C.T. Shiu  
Senior Lecturer in Clinical Oncology

Dr. Michael S.C. Tam  
Senior Lecturer in Physiology

Dr. Christoph Y.W. Yung  
Senior Lecturer in Psychiatry

Dr. Michael A.H. Cohen  
Lecturer in Clinical Pharmacology

Dr. Leung Man-sing  
Lecturer in Physiology

Dr. Julia R.G. Smith  
Lecturer in Diagnostic Radiology and Organ Imaging

Dr. Iain W.J. Birchall  
Visiting Lecturer in Diagnostic Radiology and Organ Imaging

Dr. Brendan S. Bolger  
Visiting Lecturer in Obstetrics and Gynaecology

Dr. Hie Han-boe  
Visiting Lecturer in Anatomy

Mr. Simon D.S. Woods  
Visiting Lecturer in Surgery

Dr. James A. Dobbie  
Honorary Visiting Lecturer in Chemical Pathology

Dr. Chan Shiu-lun  
Honorary Clinical Lecturer in Medicine

Dr. David K.F. Chin  
Honorary Clinical Lecturer in Medicine

Dr. Jackson C.S. Ho  
Honorary Clinical Lecturer in Paediatrics

Mr. Frank W. Kwok  
Honorary Clinical Lecturer in Surgery

Dr. C.F. Lai  
Honorary Clinical Lecturer in Community Medicine

Dr. Leung Chun-keung  
Honorary Clinical Lecturer in Medicine

Dr. C.S. Ng  
Honorary Clinical Lecturer in Morbid Anatomy

Dr. C.M. Ngan  
Honorary Clinical Lecturer in Community Medicine

Dr. H.M. Sinclair  
Honorary Clinical Lecturer in Morbid Anatomy

Dr. Tam Hin-cheung  
Honorary Clinical Lecturer in Medicine

Mr. Peter S.O. Tang  
Honorary Clinical Lecturer in Surgery

Dr. Loretta Y.C. Yam  
Honorary Clinical Lecturer in Medicine

Dr. Yip Ka-chee  
Honorary Clinical Lecturer in Psychiatry

Mr. Yu Hip-cho  
Honorary Clinical Lecturer in Surgery

#### *Faculty of Science*

Dr. Fung Kwok-pui  
Senior Lecturer in Biochemistry

Dr. Ng Kam-wing  
Senior Lecturer in Computer Science

Dr. Chang Chiang-sing  
Visiting Senior Lecturer in Computer Science

Dr. Glen K.C. Hui  
Lecturer in Chemistry

Dr. Kui Hin-wing  
Lecturer in Physics

Mr. Lee Moon-chuen  
Lecturer in Computer Science

Dr. Shaw Pang-chui  
Lecturer in Biochemistry

Dr. Suen Wai-mo  
Lecturer in Physics

Dr. Tam Luen-fai  
Lecturer in Mathematics

Dr. Tso Kai-sing  
Lecturer in Mathematics

Dr. Wong Chong-kim  
Lecturer in Biology

Mr. K. Bridgewater  
Honorary Lecturer in Electronics

Mr. Chan Fan  
Honorary Lecturer in Electronics

Dr. Chang Chu-cheng  
Honorary Lecturer in Electronics

Mr. William C.C. Kwong  
Honorary Lecturer in Electronics

Mr. Lee Wai-kwong  
Honorary Lecturer in Electronics

Mr. C.H. Leung  
Honorary Lecturer in Electronics

Mr. David K.Y. Leung  
Honorary Lecturer in Electronics

Mr. H.L. Leung  
Honorary Lecturer in Electronics

Dr. York Liao  
Honorary Lecturer in Electronics

Mr. Ng Siu-wai  
Honorary Lecturer in Electronics

Mr. Hau Man-cheung  
Assistant Lecturer in Statistics

Mr. Kan Wing-kay  
Assistant Lecturer in Computer Science

Mrs. Cheng Ong Seow-yen  
Instructor in Computer Science

*Faculty of Social Science*

Professor Hans Duller  
Visiting Professor of Economics

Professor James O. Williams  
Visiting Professor of Government and Public Administration

Professor Thomas F. Baldwin  
Honorary Visiting Professor of Journalism and Communication

Mr. Au Chak-kwong  
Lecturer in Social Work

Mr. Lo Man-chiu  
Lecturer in Government and Public Adminis-

tration

Dr. Daniel T.L. Shek  
Lecturer in Social Work

Mr. Tang Chung  
Honorary Lecturer in Anthropology

Mr. Clement Y.K. So  
Assistant Lecturer in Journalism and Communication

\*Miss Lam Ching-man  
Field Instructor in Social Work

\*Miss Ting Wai-fong  
Field Instructor in Social Work

Miss Alva Wu  
Field Instructor in Social Work

Mr. Au Kung-wing  
Instructor in Anthropology

Professor Reginald W. Marsh  
Visiting Scholar, Department of Psychology

*School of Education*

Dr. Roy C.M. Chan  
Lecturer, Physical Education Unit

*Chinese Language Centre*

Mr. Han Dezhi  
Instructor

Miss Dorothy C.L. Liu  
Instructor

**Administrative Staff**

Dr. Ignatius T.S. Yu  
Resident Physician, University Health Service

Dr. Lee Shing-yiu  
Locum Physician, University Health Service

Mr. Eddy Y.F. Yeung  
Assistant Registrar, Academic and Examination Section, Registry

Miss Jenny Wu  
Administrative Assistant, Office of Student Affairs

Mr. Nelson M.P. Ngan  
Computer Officer, Computer Services Centre

Mr. Laurence K.W. Chiu  
Accountant I, Business Section, Bursary

Miss Ho Mei-ching  
Executive Officer II, Graduate School

Miss Ng Siu-ling  
Executive Officer II, Office of the Director of General Education

Miss Jane S.C. Tam  
Counselling Assistant, Office of Student Affairs

Ms. Li Yuk-heung  
Course Coordinator, Department of Extramural  
Studies

#### **Research Staff**

Professor Ting Pang-hsin  
Senior Research Fellow, Institute of Chinese  
Studies

Dr. Gerald C.W. Chan  
Research Officer, Centre for Contemporary  
Asian Studies

Mrs. Shirley P.S. Law  
Research Associate, Centre for Hong Kong  
Studies

Dr. David M. Post  
Honorary Research Associate, Centre for Hong  
Kong Studies

#### ***V. Promotions***

##### **Academic Staff**

Professor R. Swaminathan  
Professor of Chemical Pathology

Dr. Michael Bond  
Reader in Psychology

Dr. John J. Deeney  
Reader in English

Dr. Kuan Hsin-chi  
Reader in Government and Public Adminis-  
tration

Dr. Lau Siu-kai  
Reader in Sociology

Dr. Li Wai-kee  
Reader in Chemistry

Dr. Mark Kai-keung  
Reader in Biology

Dr. Nyaw Mee-kau  
Reader in General Business Management and  
Personnel Management

\*Dr. Joseph Boyle  
Senior Lecturer in English

Dr. Chik Kin-pong  
Senior Lecturer in Physics

Dr. Fok Tai-fai  
Senior Lecturer in Paediatrics

Dr. Leung Wing-cheong, Joseph  
Senior Lecturer in Medicine

Dr. David S.C. Tsang  
Senior Lecturer in Biochemistry

Dr. Douglas S.L. Tung  
Senior Lecturer in Computer Science

Mrs. Tung Ho Suk-ching  
Senior Lecturer in Marketing and International  
Business

Mrs. Hua-ling Edinger  
Senior Instructor, Chinese Language Centre

Mr. Lo Mau-hing  
Senior Physical Education Instructor, Physical  
Education Unit

Mrs. Nga-ching Miller  
Senior Instructor, Chinese Language Centre

##### **Administrative Staff**

Mr. Andrew Chan  
Planning Officer, Faculty of Medicine

Mrs. Katherine Wong  
Senior Assistant Registrar, Registration Section,  
Registry

Mr. Chan Chi-wa  
Accountant I, Accounts Office, Bursary

Mr. Cheung Yee-fat  
Accountant I, Payroll Office, Bursary

Mr. Tsui Chi-yu  
Assistant Manager (Executive Officer I), Sir  
Run Run Shaw Hall

#### ***VI. Retirements***

##### **Administrative Staff**

Dr. Ma Lin  
University Vice-Chancellor

Mr. Arthur E. Starling  
Planning Officer, Faculty of Medicine

##### **Academic Staff**

Professor Chan Yau-wa  
Professor of Physics  
Professor Chung Yu-to  
Professor of Accounting and Director of MBA  
Division

Professor John A. Thornton  
Professor of Anaesthesia

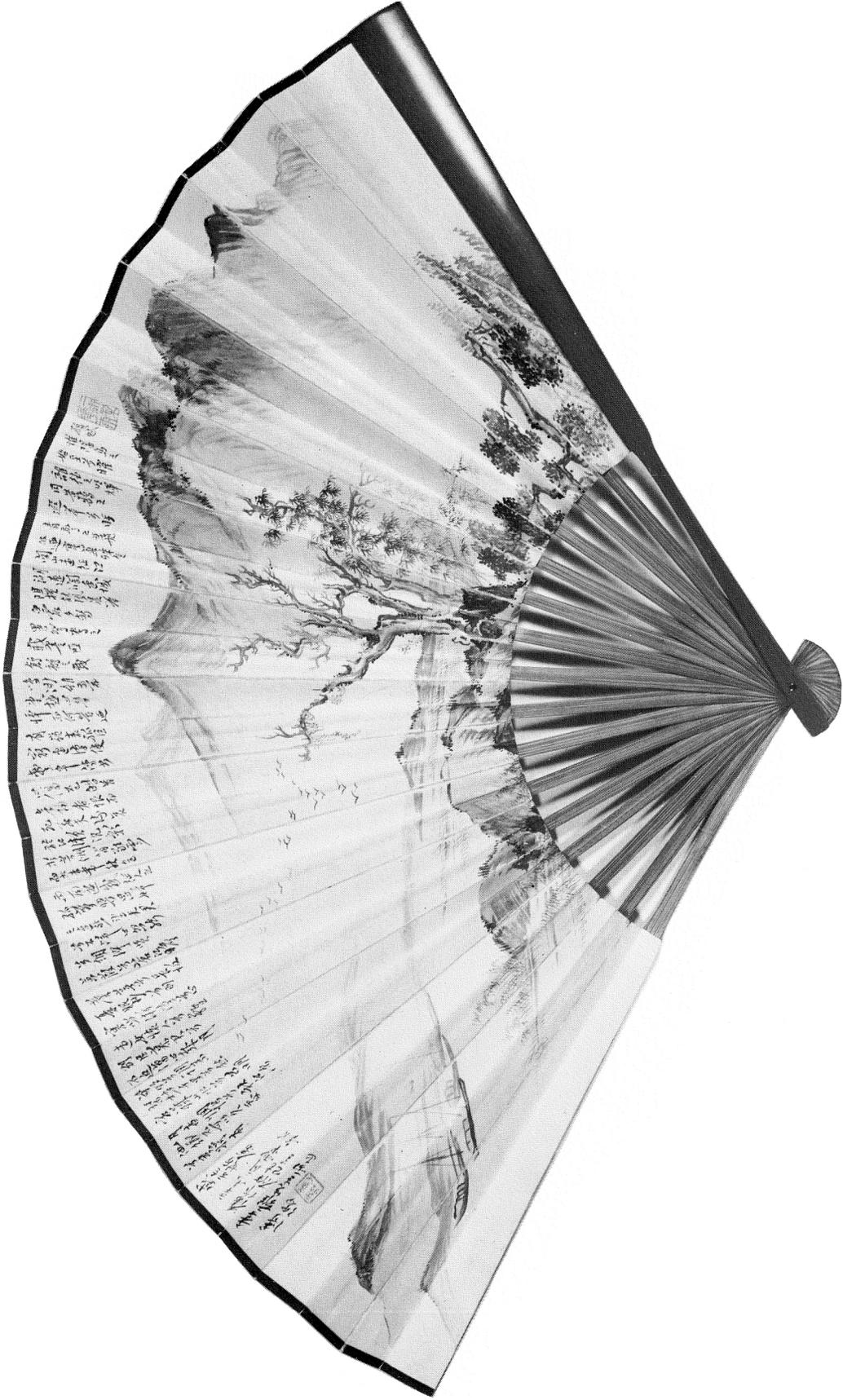
Mr. Chang Chien-min  
Reader in General Business Management and  
Personnel Management

Dr. William J.F. Lew  
Senior Lecturer, School of Education

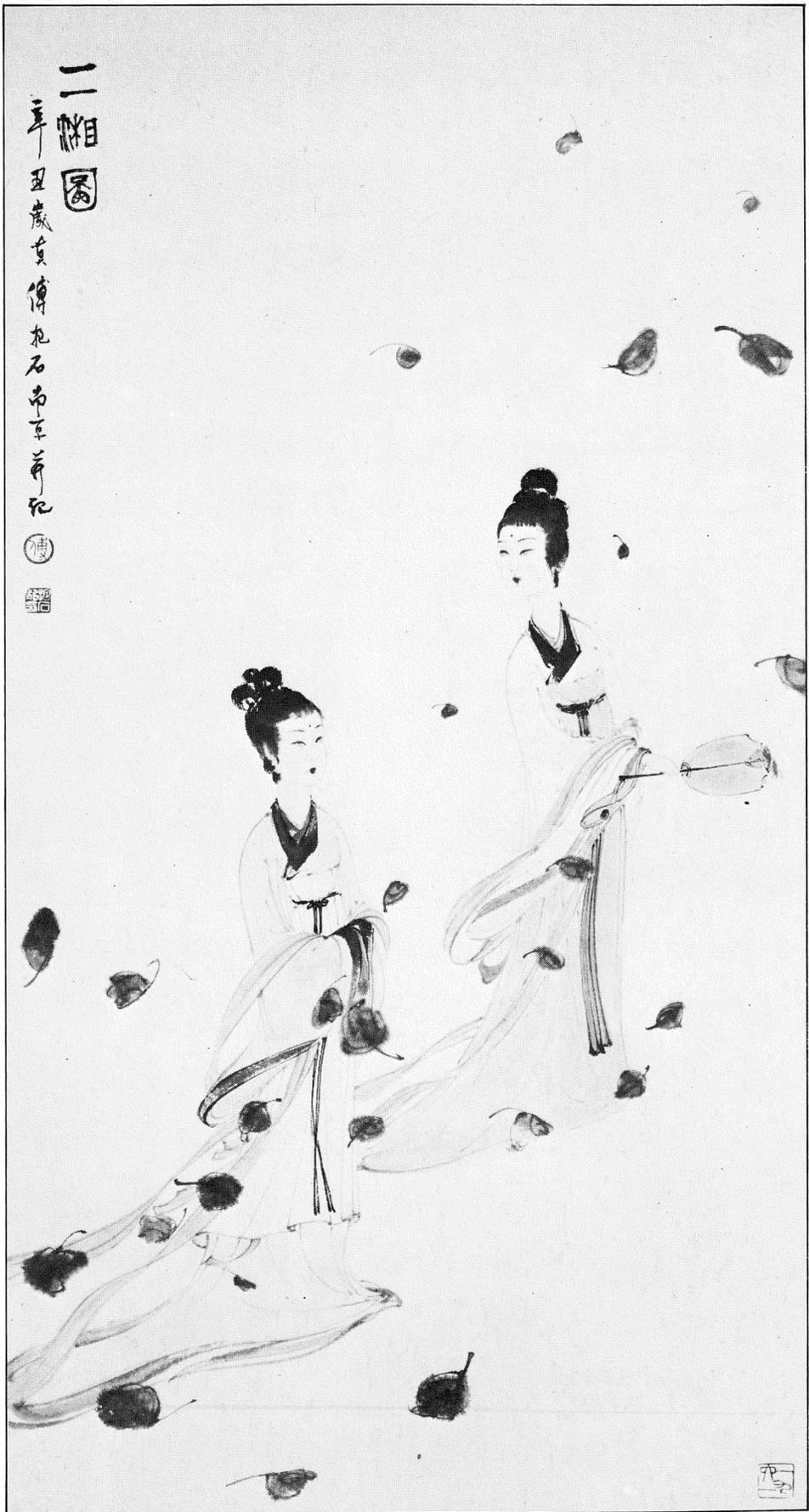
Mr. Lamp Li  
Senior Lecturer, MBA Division

Dr. James C.N. Ma  
Senior Lecturer in Chemistry

Mr. Lee Thiam-swee  
Lecturer in Social Work



Pu Xinyu, *Landscape with Withered Trees and Wild Geese*, dated 1931  
(Exhibition of Modern Chinese Painting and Calligraphy)



Fu Baoshi, *Two Goddesses of River Xiang*, dated 1961  
(Exhibition of Modern Chinese Painting and Calligraphy)